

## نحو رؤية لهيكل شبكة المكاتب الميدانية، وكيفية عملها

### أولاً - الرؤية المتعلقة بهيكل شبكة المكاتب الميدانية وكيفية عملها في الأجلين المتوسط والطويل

1 - دعا الإجراء 3-84 من خطة العمل الفورية الإدارية إلى استعراض شبكة المكاتب القطرية للمنظمة بالاستناد إلى ثمانية معايير محددة. وتمثل الهدف من ذلك في ضمان القضاء، كحد أدنى، على العجز الهيكلي في ميزانية الشبكة من خلال طرق بديلة من الحضور القطري. ونوقشت تحليل المعايير الذي أجرته الإدارة خلال أربعة اجتماعات لجماعات العمل التابعة لجنة المؤتمر المعنية بالتقييم الخارجي المستقل عام 2009، إلا أنه تعذر التوصل إلى توافق في الآراء بشأن هذا الموضوع. وفي هذه الأثناء اقترحت الإدارة تدابير لمعالجة العجز الهيكلي في الميزانية وهي تدابير عرضت في تقرير لجنة المؤتمر لسنة 2009 ثم اعتمدت في إطار برنامج العمل والميزانية للفترة 2010-2011. وتألفت هذه التدابير من إلغاء تطبيق عامل انقضاء الوقت على ميزانية شبكة ممثليات المنظمة، وتدابير مؤقتة مثل تكليف منسق الطوارئ بالعمل كمسؤلين بالإذابة عن ممثليات المنظمة وتحميل الممثلين الحاليين للمنظمة على ميزانيات الوظائف الشاغرة في المكاتب الإقليمية والإقليمية الفرعية؛ وانتداب الموظفين التقنيين في المكاتب الإقليمية والإقليمية الفرعية للعمل، إضافة إلى وظائفهم، كممثليين للمنظمة. كذلك طلب تقرير لجنة المؤتمر، الذي اعتمدته المؤتمر في نوفمبر/تشرين الثاني 2009، إلى الإدارة إعداد رؤية للأجلين المتوسط والطويل بشأن هيكل وكيفية عمل شبكة المكاتب الميدانية تراعي إجراءات خطة العمل الفورية بشأن اللامركزية. كما تقرر عرض الرؤية على المؤتمرات الإقليمية للمنظمة بقصد مناقشتها. وبعد تلقي المساهمات من المؤتمرات الإقليمية، ستقوم الإدارة بصياغة وعرض مقترنات بهذا الشأن على الأجهزة الرئيسية المعنية لاستعراضها واتخاذ قرار بشأنها. وستتم العملية برمتها بالمشاركة والإرشاد الفعالين من جانب لجنة المؤتمر المعنية بمتابعة التقييم الخارجي المستقل.

2 - تماشياً مع هذه المقررات، أعدت وثيقتان للمؤتمرات الإقليمية (المرفقان 1-ألف و 1-باء). والوثيقة الأولى، التي صدرت بعنوان "المسائل المتبعة عن مؤتمر القمة العالمي حول الأمن الغذائي ومؤتمر المنظمة في دورته السادسة والثلاثين لا سيما تنفيذ خطة العمل الفورية بما في ذلك شبكة المكاتب اللامركزية" توفر معلومات عن عدة أمور منها تأثير تنفيذ خطة العمل الفورية على شبكة المكاتب الميدانية (انظر الفقرات 29-34 بصفة خاصة). أما الوثيقة الثانية، وهي بعنوان "نحو رؤية جديدة لشبكة المكاتب الميدانية"، فهي توفر، في سياق التطورات المتصلة باللامركزية التي شهدتها السنوات الأخيرة، رؤية شاملة للامركزية ومعها بعض المبادئ التوجيهية والعناصر الأساسية لهيكل شبكة المكاتب الميدانية وكيفية عملها. وابتغاءً للاتساق، أدرجت في الوثيقة بعض المعلومات الأساسية عن المبادرات السابقة في ميدان اللامركزية وذلك في مسعى للمساعدة في الفهم الأفضل للسياق الذي تجري فيه عملية التغيير.

3 - ونوقشت الوثيقتان، حتى تاريخه، من قبل الأعضاء في ثلاثة مؤتمرات إقليمية - المؤتمر الإقليمي لأمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي، بينما العاصمة، 26-30 أبريل/نيسان 2010؛ والمؤتمر الإقليمي لأفريقيا، لواندا، 7-3 مايو/أيار 2010؛ والمؤتمر الإقليمي لأوروبا، يريفان، 13-14 مايو/أيار 2010. وستعرض هاتان الوثيقتان أيضاً

## نحو رؤية لهيكل شبكة المكاتب الميدانية، وكيفية عملها

على المؤتمر الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ، المقرر عقده في 26 سبتمبر/أيلول و 1 أكتوبر/تشرين الأول 2010، والمؤتمر الإقليمي للشرق الأدنى، المقرر عقده في الفترة 4-8 ديسمبر/كانون الأول 2010.

4 - أتاحت المؤتمرات الإقليمية الثلاثة المعقودة في أبريل/نيسان ومايو/أيار 2010، وجهات نظرها بشأن بعض الجوانب الرئيسية لهيكل شبكة المكاتب الميدانية وكيفية عملها، بما في ذلك الرؤية، ونوع ومدى الوجود القطري، والعلاقات بين مختلف مستويات الشبكة. وترد، في الجدول 1 أدناه، الاقتباسات ذات الصلة بالموضوع من تقارير هذه المؤتمرات الإقليمية الثلاثة.

5 - قد ترغب لجنة المؤتمر المعنية بمتابعة التقييم الخارجي المستقل في توفير تعليقاتها بشأن اللامركزية، خاصة في سياق التطورات الأخيرة والتقدم المحرز مؤخراً في تنفيذ خطة العمل الفورية، فضلاً عن الآراء التي أعربت عنها المؤتمرات الإقليمية الثلاثة، مع مراعاة أنه ما زال من المنتظر أن يناقش مؤتمران إقليميان آخران هذه المسألة.

### ثانياً - إنشاء مركز عالي موحد للخدمات المشتركة

6 - أخذ مجلس المنظمة علمًا، في دورته السابعة والثلاثين بعد المائة، بالاستعراض المقرر لراكز الخدمات المشتركة لإمكانية إنشاء المركز العالمي الموحد للخدمات المشتركة المشار إليه في برنامج العمل والميزانية للفترة 2010-2011. وشدد المجلس على أن أي قرار يتتخذ بشأن إغلاق مركز الخدمات المشتركة في سانتياغو وبانكوك ينبغي أن يتسم بالشفافية، ومبسوقاً بتحليل متعمق، بما في ذلك إجراء مشاورات مع المؤتمرات الإقليمية ولجنة المالية. بناء على ذلك ناقشت المؤتمرات الإقليمية أيضاً وثيقة بشأن "إنشاء مركز عالي موحد للخدمات المشتركة". وترد هذه الوثيقة المعنية بمركز الخدمات المشتركة بوصفها المرفق 2، كما ترد في الجدول 1 المقتبسات ذات الصلة من تقارير المؤتمرات الإقليمية الثلاثة. وستعرض الوثيقة الخاصة بمركز الخدمات المشتركة أيضاً على المؤتمرين الإقليميين اللذين سيعقدان في وقت لاحق من هذا العام.

7 - قد ترغب لجنة المؤتمر المعنية بمتابعة التقييم الخارجي المستقل في الإحاطة بالآراء التي عبرت عنها المؤتمرات الإقليمية الثلاثة بشأن إنشاء مركز عالي موحد للخدمات المشتركة وإتاحة تعليقاتها في هذا الصدد، مع مراعاة أنه ما زال من المنتظر أن يناقش مؤتمران إقليميان آخران هذه المسألة.

**نحو رؤية لهيكل شبكة المكاتب الميدانية،  
وكيفية عملها**

**الجدول 1 : مقتيسات من تقارير المؤتمرات الإقليمية الثلاثة فيما يتعلق باللامركزية  
وإنشاء مركز عالمي للخدمات المشتركة**

| المؤتمر الإقليمي لأوروبا  | المؤتمر الإقليمي لإفريقيا  | المؤتمر الإقليمي لأمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي  |
|---|--|---|
| <b>1- التقييم الشامل لعملية اللامركزية</b>  |  |   |
| ➤ أعرب عن تأييده الكامل لتنفيذ خطة العمل الفورية من أجل تعزيز كفاءة شبكة المكتب الميدانية   | ➤ أيدوا الرؤية والاقتراح بشأن الهيكل والمهام، الوارد في ضميمة الوثيقة ARC/10/2.  | ➤ اتفق مع إجراءات خطة العمل الفورية المتعلقة باللامركزية  |
| <b>2- التغطية القطرية</b>   |  |   |
| ➤ طلب من الأمانة توفير المزيد من الوثائق عنخلفية اللامركزية، بما في ذلك توفير بيان تفصيلي عن الهيكل ومستوى التوظيف والتمويل الحالي في المكتب الميدانية، والنظر بصورة جادة في التوأجد بصورة كاملة في بعض بلدان الإقليم، خاصة في الإقليم الفرعى بآسيا الوسطى، مع تعزيز وجودها القطري في بعض البلدان الأخرى عن طريق تعيين ممثلين مساعدين للمنظمة فيها. | ➤ رأوا أن معايير التغطية القطرية التي توفرها خطة العمل الفورية جيدة من الناحية النظرية ولكنها ليست عملية، لا سيما في حالة إفريقيا.<br>➤ إن الإجراءات التي اتخذتها الإدارة تعتبر طريقة فعالة لمعالجة العجز الهيكلي في ميزانية شبكة ممثليات المنظمة.<br>➤ أوصوا بمراعاة الاحتياجات الخاصة لأفريقيا، وأشاروا إلى أن إرساء شبكة متينة من المكاتب القطرية يعتبر عنصراً ضرورياً لتلبية هذه الاحتياجات.<br>➤ ولن يكون نهج الاعتماد في أكثر من مكتب قطري واحد صالحًا للبلدان الأفريقية التي تحتاج بصورة ماسة وملحة إلى العون والدعم.<br>➤ ومن واجب المنظمة أن تحافظ على عدد المكاتب القطرية في الإقليم وتزيده إن أمكن؛<br>➤ كما ينبغي تقوية المكاتب الميدانية بالموارد المالية والتقنية على حد سواء؛ ويعتبر توفير تدريب أفضل للموظفين العاملين في تلك المكاتب،<br>➤ ينبغي مراجعة معايير تعيين ممثلي المنظمة دورياً استناداً إلى الاحتياجات الناشئة للبلدان.<br>➤ إن تقاضي شغور مناصب ممثلي المنظمة لفترات طويلة يتطلب فرض حد زمني على البلدان الأعضاء لإبداء ملاحظاتهم على الاقتراحات التي يقدمها المدير العام | ➤ وجه العناية إلى النتائج الممكنة لتطبيق معايير الترشيد الثمانية الواردة في الإجراء 3-84 لخطة العمل الفورية بدون تبيين. وأشار في هذا الصدد إلى أن عملية نظرية تنطوي على إمكانية تطبيق خمسة من هذه المعايير الثمانية قد أسفرت عن نتيجة متعلقة تتمثل في إلغاء 94 في المائة من المكاتب القطرية للمنظمة.<br>➤ شدد على أهمية الإبقاء على تواجد المنظمة في جميع بلدان الإقليم وتعزيز الأفرقة الفنية والقدرات التقنية للمكتب الإقليمي والمكتب الإقليمية الفرعية.<br>➤ أكد على أن الواضح أن المعايير المتعلقة بتخفيف التكاليف وبالكافأة الإدارية تعتبر، بحسب التفسير الضيق لها، غير كافية لتوجيه القرارات بشأن عملية اللامركزية.<br>➤ أكد على أن القرارات الخاصة بعملية اللامركزية تحتاج أيضاً إلى أن تأخذ في الحسبان مساهمات الحكومات في تشغيل المكتب القطري والإقليمية الفرعية والإقليمية.<br>➤ ذكر أنه وقبل اتخاذ قرارات بشأن عملية اللامركزية بالاعتماد على معايير تخفيف التكاليف والوفرات فحسب، يتعين تقييم الأداء الفعلي للمكاتب الميدانية التي يتعين الوفاء باحتياجاتها المترتبة على دورها الجديد.<br>➤ حث على أن تراعي عملية الترشيد جميع العناصر ذات الصلة بأهداف المنظمة، على نحو يتجاوز اعتبارات تخفيف التكالفة فحسب.<br>➤ اعتبر أن الحيوى تحسين صياغة وتوضيح نهج المرونة في تحديد حجم وتشكيل المكتب |

نحو رؤية لهيكل شبكة المكاتب الميدانية،  
وكيفية عملها

23 يونيو/حزيران  
2010

| المؤتمر الإقليمي لأوروبا  | المؤتمر الإقليمي لإفريقيا  | المؤتمر الإقليمي لأمريكا اللاتينية<br>والبحر الكاريبي  |
|---|--|--|
|   |  | <p>الميدانية دافع عن وجود المنظمة على الصعيد القطري، عند الاقتضاء وحيثما طلبت الحكومة المعنية ذلك.</p> <p>اعتبر أن من المناسب إجراء تقدير أكثر عمقاً لخيار تشاوط المكاتب مع البرامج والوكالات الأخرى، مع التأكيد على أنه لا ينبغي أن يؤثر هذا الخيار على المهمة المنوطة بالمنظمة ولا على البرامج التي تقرها أجهزتها الرئاسية</p>   |
| <b>3 - هيكل وعمل شبكة المكاتب الميدانية</b>   |  |  |
| <p>اقتراح إيلاء العناية الواجبة لدمج مكتبين (المكتب الإقليمي لأوروبا والمكتب الإقليمي الفرعى لأوروبا الوسطى والشرقية) في مكتب بودابست لتعزيز الكفاءة والوفورات.</p> |  | <p>ذكر المؤتمر الإقليمي أنه يفهم أن المكتب الإقليمي الفرعى لأمريكا الوسطى سيشمل المكسيك وسيصبح المكتب الإقليمي الفرعى (أمريكا الوسطى)، وأن كوبا والجمهورية الدومينيكية ستشتهران في اجتماعات هذا الإقليم الفرعى عندما تعتبران ذلك مناسباً. وذكر المؤتمر الإقليمي أنه يفهم أيضاً أن المكتب الإقليمي في سانتياغو، شيلي، سيقتصر على فريق واحد من الأفرقة المتعددة التخصصات وأنه سيضم الفريق المتعدد التخصصات لأمريكا الجنوبية. وستعدل وظائف نائب الممثل الإقليمي - وستقتصر المسؤولية التي تضاف إليه على كونه ممثلاً للمنظمة في شيلي أيضاً.</p> |
| <b>4 - مسائل أخرى تتعلق باللامركزية</b>   |  |  |
|   | <p>أوصوا بتعزيز العلاقة بين الممثلين الدائمين للبلدان الأفريقية في منظمة الأغذية والزراعة في روما وفي المكتب الإقليمية</p> | <p>أخذ علماً بالاقتراح الخاص بأن تتح للجلسات العامة لمجموعة أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي إمكانية إجراء اتصالات مباشرة مع الممثل الإقليمي والممثلين الإقليميين الفرعيين بواسطة المؤتمرات الفيديوية أو غير ذلك من الأساليب الملائمة برأي رئاسة المجموعة</p>  |

| المؤتمر الإقليمي لأوروبا  | المؤتمر الإقليمي لإفريقيا  | المؤتمر الإقليمي لأمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي   |
|---|--|--|
| 5- إنشاء مركز عالي موحد للخدمات المشتركة  |  |  |
| <p>▶ اعتبر أن إنشاء مركز الخدمات المشتركة كان ناجحاً للغاية، لأنه حسن كفاءة المنظمة وجودة الخدمة المقدمة، باستخدام موارد المنظمة على أفضل وجه. وحيث الأمانة على إعادة النظر في مركزي الخدمات في بانكوك وسانتياغو وفي إمكانية دمجهما في مركز عالي موحد للخدمات المشتركة في بودابست. وأكد مثل المجر للمؤتمر الإقليمي أن حكومة بلاده ستقدم كامل الدعم لمركز العالمي للخدمات المشتركة، في حالة اختيار بودابست مقراً له.</p> | <p>▶ طلب إجراء تقييم متعمق للاقتراح الخاص بإنشاء مركز عالي موحد للخدمات المشتركة، بما يشمل الاستدامة، والمصادقة النهائية عليه من قبل لجنة المالية والمجلس، بقصد إدراجه في وثيقة برنامج العمل والميزانية القادمة.</p> | <p>▶ اعتبر أن عملية تقييم التغييرات في مراكز الخدمات المشتركة تحتاج إلى مزيد من التفكير وإدراج معايير إضافية إلى العوامل المتعلقة بالتكليف. وبصفة خاصة فإن الخدمات التي يقدمها مركز الخدمات المشتركة في سانتياغو حاليا قد حققت نتائج جيدة من حيث توافر سمات الكفاءة للفريق الراهن، ومن حيث اللغات ومعرفة الواقع المحلي وكسب الوقت.</p> |



## المرفق 1 ألف

المسائل المتبعة عن مؤتمر القمة العالمي حول الأمن الغذائي ومؤتمر المنظمة في دورته السادسة والثلاثين، لاسيما تنفيذ خطة العمل الفورية، بما في ذلك شبكة المكاتب اللامركزية

### ألف - المقدمة

1 - الغرض من هذه الوثيقة هو إطلاع المؤتمرات الإقليمية للمنظمة على نتائج مؤتمر القمة العالمي حول الأمن الغذائي، ومؤتمر المنظمة في دورته السادسة والثلاثين المعقودين في روما في الفترة من 16-18 نوفمبر/تشرين الثاني ومن 18-23 نوفمبر/تشرين الثاني 2009 على الترتيب. وتقدم الوثيقة أيضاً معلومات عن تنفيذ خطة العمل الفورية وتأثيرها على شبكة المكاتب اللامركزية.

### باء - مؤتمر القمة العالمي حول الأمن الغذائي

(روما، 16-18 نوفمبر/تشرين الثاني 2009)

2 - حضر مؤتمر القمة رؤساء دول وحكومات وزراء 182 بلداً والجامعة الأوروبية. وكوسيلة للقضاء على الجوع من العالم بصورة مستدامة في أقرب وقت ممكن، واعتمد المشاركون في مؤتمر القمة إعلاناً التزموا فيه بتعزيز الجهود من أجل:

أ - ضمان اتخاذ إجراءات عاجلة على المستويين الوطني والإقليمي، وعلى الصعيد العالمي تكفل بلوغ الغاية الأولى من الأهداف الإنمائية للألفية، والهدف المنشود من مؤتمر القمة العالمي للأغذية لعام 1996 على أكمل وجه، أي خفض نسبة وعدد من يعانون من الجوع وسوء التغذية إلى النصف، على التوالي، وذلك بحلول عام 2015.

ب - ضم الجهود والخبرات للعمل ضمن الشراكة العالمية من أجل الزراعة والأمن الغذائي والتغذية، بالاعتماد على البنية الموجودة لتعزيز الحكومة والتعاون، والعمل على توطيد التنسيق على الصعيد العالمي والمستويات الإقليمية والوطنية، وضمان التعبير عن المصالح الوطنية والإقليمية ومراعاتها على النحو الواجب. ولهذا تعهدوا بالتنفيذ الكامل لإصلاح لجنة الأمن الغذائي العالمي التي تشكل عنصراً أساسياً في الجهود الرامية إلى دفع الشراكة العالمية من أجل الزراعة والأمن الغذائي والتغذية قديماً، وذلك باعتبارها المنتدى الدولي والحكومي الدولي الأول الشامل لطائفة واسعة من أصحاب الشأن الملزمين بالعمل معاً.

ج - عكس الانخفاض في التمويل المحلي والدولي للزراعة والأمن الغذائي والتنمية الريفية في البلدان النامية، وتشجيع الاستثمارات الجديدة من أجل زيادة الإنتاج الزراعي والإنتاجية الزراعية على نحو مستدام، والحد من الفقر، والعمل على تحقيق الأمن الغذائي، وتمتع الجميع بفرص الحصول على الأغذية.

**المرفق 1 ألف** المسائل المنبثقة عن مؤتمر القمة العالمي حول الأمن الغذائي ومؤتمرات  
المنظمة في دورته السادسة والثلاثين، لاسيما تنفيذ خطة العمل الفورية،  
بما في ذلك شبكة المكاتب اللامركزية

د - العمل بشكل استباقي على مواجهة التحديات الناشئة عن تغيير المناخ بالنسبة إلى الأمن الغذائي، وضرورة مواهمة الزراعة والحد من وطأة تأثيراته، وزيادة قدرة المنتجين الزراعيين على مجابهة تغير المناخ مع التركيز بصورة خاصة على صغار المنتجين الزراعيين والفئات السكانية الضعيفة.

3 - ولتحقيق هذه الأهداف الاستراتيجية، اتفق المشاركون في مؤتمر القمة على مبادئ روما الخمسة التالية للأمن الغذائي العالمي المستدام:

**المبدأ 1:** الاستثمار في الخطط ذات الملكية القطرية والرامية إلى توجيه موارد إلى برامج وشراكات جيدة التصميم ومستندة إلى النتائج.

**المبدأ 2:** تعزيز التنسيق الاستراتيجي على المستويين الوطني والإقليمي وعلى الصعيد العالمي لتحسين الحكومة، ودعم توزيع الموارد على نحو أفضل، وتجنب الإزدواجية في الجهود، وتحديد الثغرات على صعيد الاستجابة.

**المبدأ 3:** بذل قصارى الجهد لإتباع نهج مزدوج وشامل للأمن الغذائي يتالف مما يلي: إجراءات مباشرة للمعالجة الفورية لحدة الجوع في صفوف الفئات السكانية الأضعف؛ وبرامج متوسطة وطويلة الأجل في ميادين الزراعة المستدامة والأمن الغذائي والتغذية والتنمية الريفية لاستئصال الأسباب العميقية للجوع والفقر، بما في ذلك من خلال الإعمال المطرد للحق في غذاء كافٍ.

**المبدأ 4:** ضمان أن يؤدي النظام المتعدد الأطراف دوراً أقوى من خلال إدخال تحسينات مستدامة على صعيد كفاءة المؤسسات المتعددة الأطراف وقدرتها على الاستجابة والتنسيق وفعاليتها.

**المبدأ 5:** التزام جميع الشركاء التزاماً مستداماً وكبيراً بالاستثمار في الزراعة والأمن الغذائي والتغذية، مع توفير الموارد الكافية في التوقيت المناسب وبصورة موثوقة للخطط والبرامج المتعددة السنوات.

وأشار إعلان مؤتمر القمة بشكل خاص إلى الدعم المطلوب لأطر التنمية الإقليمية مثل برنامج التنمية الزراعية الشاملة لأفريقيا، ومبادرة "أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي بلا جوع عام 2025"، "والإطار المتكامل للأمن الغذائي لرابطة أمم جنوب آسيا"، "إعلان الرياض بشأن تعزيز التعاون العربي لمواجهة أزمات الأغذية العالمية".

**المرفق 1 ألف** المسائل المنبثقة عن مؤتمر القمة العالمي حول الأمن الغذائي ومؤتمر المنظمة في دورته السادسة والثلاثين، لاسيما تنفيذ خطة العمل الفورية،  
بما في ذلك شبكة المكاتب اللامركزية

## جيم – مؤتمر المنظمة في دورته السادسة والثلاثين

(روما، 18–23 نوفمبر/تشرين الثاني 2009)

4 – تناول المؤتمر طائفة من المواضيع المتعلقة بالمسائل التقنية، وقضايا البرنامج والميزانية، وعمل اللجان المختلفة. ويرد أدناه تلخيص لنتائج هذه المداولات، كما يتاح النص الكامل لتقرير الدورة السادسة والثلاثين للمؤتمر، على الموقع الشبكي التالي : [www.fao.org/docrep/meeting/018/k6821E02.pdf](http://www.fao.org/docrep/meeting/018/k6821E02.pdf) C 2009/REP.

### استعراض حالة الأغذية والزراعة

5 – علق الأعضاء على الحالة العالمية للزراعة والأمن الغذائي وعلى الموضوع الذي اختير للمناقشة العامة وهو: التأهب والاستجابة الفعالة للتهديدات وحالات الطوارئ المتعلقة بالأغذية والزراعة.

6 – وأشار المؤتمر بقلق بالغ إلى التدهور الحاد الأخير في حالة الأمن الغذائي العالمي، حيث إن أزمة الأغذية والأزمة المالية والاقتصادية التي لحقتها تضافرتا لزيادة عدد الذين يعانون من نقص التغذية في العالم إلى أكثر من مليون شخص في عام 2009. وأكد المؤتمر على الحاجة الملحة لاتخاذ إجراء يهدف إلى عكس هذا الاتجاه والسير قدما على طريق إجراء تحفيضات مستدامة في مستويات الجوع العالمي.

7 – واعترف المؤتمر بأن مهمة القضاء على الجوع العالمي سيتعين مواجهتها في سياق تحديات إضافية تزداد حدة بصورة مستمرة، بما في ذلك تلك التحديات الخاصة بإطعام سكان العالم المتزايدين، المتوقع أن يصل عددهم إلى تسعه مليارات نسمة بحلول عام 2050، من أجل تلبية الطلب المتزايد على الوقود الحيوي، وما يتربّع على ذلك من ضغوط على الموارد الطبيعية، وكذلك الحاجة إلى تأمين إدارة مستدامة لقاعدة الموارد الطبيعية المحدودة.

8 – وسلطت الأضواء على الأخطار التي يشكلها تغير المناخ، والتي تهدّد الأمن الغذائي لقطاعات كبيرة من أفراد سكان ودول العالم وأكثرها تعرضا. وطالب المؤتمر بزراعة عالمية لمواجهة التحدّي المزدوج للتكيف مع تغيير المناخ والمساهمة في تخفيف آثاره. والمطلوب بذلك جهود مستدامة في مجال البحوث والابتكارات التكنولوجية لتحقيق هذا الهدف.

9 – وأكد المؤتمر أن القضاء على الجوع، مع التصدي، للتحديات الرئيسية الأخرى التي تواجه الزراعة العالمية، سيتطلب زيادة كبيرة في الاستثمارات الوطنية والدولية، واستثمارات القطاعين العام والخاص في الزراعة وكذلك في الأمن الغذائي والتغذية.

**المرفق 1 ألف** المسائل المنشقة عن مؤتمر القمة العالمي حول الأمن الغذائي ومؤتمرات  
المنظمة في دورته السادسة والثلاثين، لاسيما تنفيذ خطة العمل الفورية،  
بما في ذلك شبكة المكاتب اللامركزية

10 – وأكدت عدة وفود أيضا على أهمية وجود نظام تجاري قائم على قواعد حرة ونزيهة، باعتبار ذلك مكونا أساسيا لمحاربة الجوع والفقر، ولتجنب تكرار الأزمة الغذائية الأخيرة. ووجهت نداءات من أجل التوصل إلى نتيجة ناجحة في جولة الدوحة للمفاوضات التجارية المتعددة الأطراف.

11 – أكد المؤتمر أيضا على الحاجة إلى تنسيق وحوكمة دولية فعالة من أجل الأمن الغذائي، وأبرز أهمية الشراكة العالمية من أجل الزراعة والأمن الغذائي والتغذية حيث تمثل لجنة الأمن الغذائي عنصرا أساسيا. وفي هذا السياق، أشار بشكل خاص إلى دور لجنة الأمن الغذائي العالمي بعد إصلاحها في توفير منبر للنقاش والتنسيق من أجل تعزيز الجهود الجماعية فيما بين جميع الأطراف المعنية.

12 – وعلى المستوى التقني، أكد المؤتمر على ضرورة التنسيق بين وكالات الأمم المتحدة وكذلك الهيئات الدولية الأخرى المشاركة في الجهود المبذولة من أجل تخفيض الجوع، والتنمية الزراعية والريفية. وكانت هناك إشارة خاصة إلى ضرورة قيام تنسيق فعال فيما بين الوكالات الكائنة في روما.

**المسائل الموضوعية ومسائل السياسات في مجال الأغذية والزراعة**

13 – استعرض المؤتمر الأعمال التي أنجزت في عدد من مجالات عمل المنظمة وقدم توجيهات بشأنها.

14 – الاستراتيجية العالمية للإحصاءات الزراعية والريفية. رحب المؤتمر بالجودة العالمية للاستراتيجية العالمية للإحصاءات الزراعية والريفية، التي وضعت في اعتبارها نتائج ووصيات التقييم المستقل الأخير لدور المنظمة وعملها في مجال الإحصاءات. واعترف المؤتمر بأن الاستراتيجية العالمية ضرورية لتحسين الإحصاءات الزراعية والريفية وتلبية المطالب الجديدة والناشئة في مجال الإحصاءات من أجل السياسات الإنمائية في القرن الحادي والعشرين.

15 – تقرير مرحلتي عن الاستعراض الشامل للسياسات الذي يجري كل ثلاث سنوات لأنشطة التشغيلية من أجل التنمية في منظمة الأمم المتحدة. رحب المؤتمر بالتقرير المرحلتي الثاني الذي قدمته أمانة المنظمة، وشجع المنظمة على موصلة العمل من أجل زيادة الترابط على نطاق منظومة الأمم المتحدة وفقا للتقويضات الموضوعية، وتحقيق المواءمة، والفعالية، والكفاءة، مع مراعاة أن أولويات الملكية الوطنية والتنفيذ يمثلان حجر الزاوية للعملية الإنمائية. ورحب الأعضاء أيضا بجهود المنظمة لتعزيز التعاون والشراكات على المستوى الميداني، بما في ذلك العملية الجارية للعمل كمنظمة واحدة، مع ملاحظة أن التقييم المستقل لهذه المبادرة التجريبية لا يزال معلقا، وأن المناقشات الحكومية الدولية في الجمعية العامة للأمم المتحدة لا تزال جارية. وفضلا عن هذا، أشار المؤتمر إلى التزام المنظمة القوي بتبسيط ومواءمة ممارسات العمل، وتعزيز المسائل المتعلقة بالزراعة والأمن الغذائي والتنمية الريفية في إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة

**المرفق 1 ألف** المسائل المنبثقة عن مؤتمر القمة العالمي حول الأمن الغذائي ومؤتمر المنظمة في دورته السادسة والثلاثين، لاسيما تنفيذ خطة العمل الفورية،  
بما في ذلك شبكة المكاتب اللامركزية

الإنمائية، وكذلك التطبيق الفعال لنظام المنسق الإقليمي. واعترف المؤتمر بالاستعراض الشامل للسياسات الذي يجري كل ثلاث سنوات بوصفة الأساس لتعزيز التعاون في منظومة الأمم المتحدة، بما في ذلك فيما بين الوكالات الكائنة في روما (الصندوق الدولي للتنمية الزراعية، وبرنامج الأغذية العالمي، والمنظمة).

16 - **خطة العمل العالمية للموارد الوراثية الحيوانية.** أكد المؤتمر من جديد التزامه بإعلان إنترلا肯 عن الموارد الوراثية الحيوانية، وشدد على الحاجة الملحة لتنفيذ خطة العمل العالمية للموارد الوراثية الحيوانية، لكي تسهم في الأمن الغذائي العالمي والتنمية الريفية المستدامة، وتتصدى للتحديات البيئية العالمية، وخاصة تلك المتعلقة بتغيير المناخ، وتساعد على تحقيق الهدفين 1 و 7 من الأهداف الإنمائية للألفية. وأوصى المنظمة بأن ترتكز في برامجها عن الثروة الحيوانية على الروابط بين إدارة الموارد الوراثية الحيوانية، والصحة الحيوانية، وسياسات الثروة الحيوانية، وإيجاد مؤسسات للتخفيف من وطأة الفقر، والتنوع البيولوجي، والتكيف مع تغير المناخ وتخفيف آثاره. وناشد المؤتمر جميع الأعضاء والآليات الدولية ذات الصلة، والصناديق والهيئات بأن تعطي الأولوية الواجبة، وتولي الاهتمام للتخصيص الفعال للموارد المتوقعة والمتفق عليها من أجل خطة العمل العالمية. وطلب كذلك من المنظمة أن تضمن دعماً كافياً من البرنامج العادي لتنفيذ خطة العمل العالمية.

17 - **السنة الدولية للبطاطس (2008).** أشار المؤتمر مع التقدير إلى عمل المنظمة بالتعاون مع المركز الدولي للبطاطس وشركاء رئيسيين آخرين لتوجيه اهتمام العالم إلى أهمية البطاطس في توفير الأمن الغذائي والتخفيف من وطأة الفقر عن طريق تنفيذ أنشطة السنة الدولية للبطاطس. سلط المؤتمر الضوء على الدور الرئيسي الذي تقوم به المنظمة في تبادل المعرفة بشأن البطاطس، وتعزيز مشاركة المجتمع المدني والقطاع الخاص في تقديم مساهمات كبيرة لصناعة البطاطس في البلدان النامية.

18 - **هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة.** شجع المؤتمر المنظمة على إعطاء أولوية عالية في برنامجها العادي لتنفيذ برنامج عمل الهيئة المتعدد السنوات وأقر الخطة الاستراتيجية للفترة 2010-2017. وأقر المؤتمر أيضاً إنشاء جماعة عمل تقنية حكومية دولية معنية بالموارد الوراثية للغابات، ودعا المدير العام لاستعراض دور فريق الخبراء المعنى بالموارد الوراثية للغابات. وطلب المؤتمر من المنظمة أن تنشر التقرير الثاني عن حالة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في العالم، وأن توزعه على نطاق واسع.

**مسائل البرنامج والميزانية**

19 - **تقرير تنفيذ البرامج للفترة 2006-2007.** أبدى المؤتمر رضاه بشكل عام عن التنفيذ الجاري بموجب البرنامج العادي والذي استفاد بالكامل من موارد الميزانية ونفذ برنامج العمل للفترة 2006-2007. وأشار المؤتمر إلى أنه

**المـرفـق 1 أـلـفـ** المسـائلـ المـبـثـقـةـ عـنـ مـؤـتـمـرـ القـمـةـ العـالـيـ حـوـلـ الـأـمـنـ الـغـذـائـيـ وـمـؤـتـمـرـ  
الـمـنظـمةـ فـيـ دـورـتـهـ السـادـسـةـ وـالـثـلـاثـينـ،ـ لـاسـيـماـ تـنـفـيـذـ خـطـةـ الـعـمـلـ الـفـورـيـةـ،ـ  
بـماـ فـيـ ذـلـكـ شـبـكـةـ الـمـاـكـتـبـ الـلـامـرـكـزـيـةـ

بموجب خطة العمل الفورية، تم وضع نظام جديد قائم على النتائج لرصد التنفيذ والإبلاغ للفترة المالية 2010-2011 لتقديم معلومات أساسية عن الأداء للأعضاء، ولتعزيز الرقابة، وكذلك للمساهمة في عملية التخطيط والميزنة. وأكد المؤتمر على ضرورة إجراء مشاورات مع الأجهزة الرئيسية ذات الصلة لضمان استجابة التقرير الجديد بالكامل لتوقعات الأعضاء في هذا الصدد.

20 - **تقرير تقييم البرامج 2009.** أعرب المؤتمر عن تقديره لجودة الوثيقة في شكلها المحسن وللجهود التي بذلت لتعزيز التعلم من التقييم وتحسين تقييم الأثر، بما في ذلك زيادة المشاورات مع أصحاب الشأن، وتلقى المزيد من الآراء المستقة من التقييم لأغراض البرمجة. وشدد على ضرورة الحفاظ على التوازن في عمل التقييم بين الأنشطة المعيارية والبرنامج الميداني، ولاحظ زيادة الاستجابة من جانب إدارة المنظمة لتوصيات التقييمات الرئيسية.

21 - **الإطار الاستراتيجي للمنظمة للفترة 2010-2019.** أقر المؤتمر الإطار الاستراتيجي للفترة 2010-2019، مشيرا إلى أنه يمثل نتائج المشاورات والمناقشات المستفيضة فيما بين الأعضاء ومع الأمانة على امتداد أشهر كثيرة. وشدد المؤتمر أيضا على أهمية الالتزام المتبادل من جانب الأعضاء والأمانة بإنجاز الغايات والأهداف التي عبر عنها الإطار الاستراتيجي. وأكد على أهمية استعراض الإطار الاستراتيجي كل أربع سنوات لمواهته مع أي تحديات وفرص جديدة. وأعرب عن تقديره لأن هذا الإطار الجديد سيعمل على تعزيز التعاون الأوثق والأوسع مع الوكالات الأخرى التابعة للأمم المتحدة، وبذلك يسهم في مزيد من الترابط داخل منظومة الأمم المتحدة.

22 - **الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2010-2011، وبرنامج العمل والميزانية للفترة 2010-2011.** أقر المؤتمر الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2010-2013، بما في ذلك أطر نتائجها التنظيمية. وأكد على الحاجة إلى إدخال تحسينات على ترتيب الأولويات، وصياغة مؤشرات الأداء، والخطوط القاعدية والأهداف، وتنفيذ رصد النتائج، ورفع التقارير عن طريق استعراضها من قبل اللجان الفنية والمؤتمرات الإقليمية ولجنتي البرنامج والمالية والمجلس. ورحب المؤتمر بالتخطيط والعرض المتكاملين للاشتراكات المقررة والمساهمات الطوعية في برنامج العمل والميزانية للفترة 2010-2011. وكان هناك تحذير من الإفراط في الاعتماد على المساهمات الطوعية لأنشطة البرنامج العادي. وأوضح المؤتمر أنه بينما يلزم تحقيق مزيد من وفورات الكفاءة غير المحددة والوفورات لمرة واحدة، إلا أن الفرق يتمثل في أن الوفورات الأولى تتطلب تدابير لتحقيق وفورات متكررة في الفترة 2010-2011 وبعدها، في حين أن الوفورات الأخيرة ينبغي أن تتضمن مبادرات تهدف إلى تحقيق وفورات كبيرة لمرة واحدة في الفترة المالية 2010-2011 فقط. وطالب بأن تتضمن التدابير الخاصة بوفورات الكفاءة غير المحددة والوفورات لمرة واحدة على وجه التحديد إجراءات تهدف إلى احتواء تكاليف الموارد البشرية من غير الموظفين والسفر في مهام رسمية، مع الحفاظ على تنفيذ البرامج التقنية والاقتصادية للمنظمة. واعتمد المؤتمر القرار 3/2009 - اعتمادات ميزانية الفترة 2010-2011 - على النحو المبين في الملحق الأول.

**المـرفـق 1 أـلـف** المسـائل المـبـثـقة عن مؤـتمر الـقـمـة الـعـالـي حـول الأمـنـ الغذائيـ وـمـؤـتمرـ المنـظـمةـ في دورـتهـ السـادـسـةـ وـالـثـلـاثـينـ، لـاسـيـماـ تـنـفيـذـ خـطـةـ العملـ الفـورـيـةـ،  
بـماـ فيـ ذـلـكـ شبـكةـ المـاـكـاتـبـ الـلامـركـزـيةـ

### الشـؤـونـ الدـسـتـورـيـةـ وـالـقـانـونـيـةـ - تـعـديـلـاتـ لـلـنـصـوصـ الـأـسـاسـيـةـ

23 - اعترف المؤتمر مع التقدير بالعمل الهام للغاية الذي أنجز في تنقيح النصوص الأساسية لتنفيذ خطة العمل الفورية وأشاد بجميع الأطراف المشاركة في هذه العملية. وأشار المؤتمر إلى أن إصلاح الحكومة، كما وصفته خطة العمل الفورية، يشمل اعتماد مجموعة من التعديلات الدستور، واللائحة العامة للمنظمة، واللائحة المالية، وكذلك عدد من القرارات التي توضح وظائف الأجهزة الرئيسية وعمليات الحكومة الأخرى، مثل إصلاح البرمجة والميزنة ونظام الرصد القائم على النتائج. واعتمد المؤتمر التعديلات التي أدخلت على الدستور واللائحة العامة للمنظمة واللائحة المالية والتي اقترحها المجلس في دورته السادسة والثلاثين بعد المائة (الملحق الثاني).

### **متـابـعةـ توـجـيهـاتـ المـؤـتمرـ**

24 - دعا المؤتمر إلى اعتماد مجموعة من إجراءات المتابعة. وطلب على وجه التحديد :

- أن تضمن الأمانة دعما ملائما لبرنامج العادي من أجل تنفيذ خطة العمل العالمية للموارد الوراثية الحيوانية التي اعتمدتها هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة.
- أن تواصل هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة الإشراف على تنفيذ خطة العمل العالمية للموارد الوراثية الحيوانية وتقييمها وتقديم تقارير منتظمة إلى المؤتمر عن حالة تنفيذ خطة العمل العالمية.
- أن تواصل لجنة مصايد الأسماك وضع أولويات لبرنامج العمل في الدورة القادمة للجنة.
- أن تضمن لجنة الغابات قيام دورات اللجنة في المستقبل بمناقشة الأولويات بالنسبة لدعم المنظمة للأعضاء في مجال الغابات.
- أن تواصل الأمانة مساعدة الأعضاء على تعزيز قدراتهم على التصدي بصورة فعالة للتغير المناخ والتخفييف من آثاره والتكيف معه فيما يتعلق بالغابات.
- أن تعد الأمانة تقريرا عن حالة الموارد الوراثية للغابات في العالم كمساهمة في خطة العمل المتفق عليها لهيئـةـ المـوارـدـ الـورـاثـيـةـ لـلـأـغـذـيـةـ وـالـزـرـاعـةـ.
- أن تقدم الأمانة على سبيل الأولوية ورقة إلى برنامج العمل والميزانية للفترة 2012-2013 في الدورة الثانية والعشرين للجنة الزراعة.

**المرفق 1 ألف** المسائل المنشقة عن مؤتمر القمة العالمي حول الأمن الغذائي ومؤتمرات  
المنظمة في دورته السادسة والثلاثين، لاسيما تنفيذ خطة العمل الفورية،  
بما في ذلك شبكة المكاتب اللامركزية

- أن تتأكد الأمانة من أن التدابير الخاصة بمكاسب الكفاءة الإضافية غير المحددة والوفورات لمرة واحدة تتضمن على وجه التحديد إجراءات تهدف إلى احتواء تكاليف الموارد البشرية من غير الموظفين والسفر في مهام رسمية، مع الحفاظ على تنفيذ البرامج التقنية والاقتصادية للمنظمة.
- أن يقدم المدير العام تقريراً إلى لجنة المالية عن التعديلات الجارية في برنامج العمل بالنسبة لمكاسب الكفاءة الإضافية غير المحددة والوفورات لمرة واحدة والتي تبلغ 800 000 22 دولار.
- أن تقوم الأمانة بمواصلة التعديلات المقترحة للائحة العامة للمنظمة من أجل إصلاح لجنة الأمن الغذائي العالمي مع تلك التعديلات المتعلقة بتنفيذ خطة العمل الفورية، خاصة فيما يتعلق بالمادة 33 من اللائحة العامة للمنظمة.
- أن تقدم هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة تقريراً عن أعمالها إلى دورات المؤتمر في المستقبل.
- أن تنشر الأمانة التقرير الثاني عن حالة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في العالم، وأن توزعه على نطاق واسع.
- أن يسترعى المدير العام اهتمام المدير التنفيذي لاتفاقية التنوع البيولوجي إلى القرار 18/2009 "سياسات وترتيبات للوصول إلى الموارد الوراثية للأغذية والزراعة وتقاسم منافعها".

### دال – تنفيذ خطة العمل الفورية

25 – وافق المؤتمر في دورته الخامسة والثلاثين المعقدة في نوفمبر/تشرين الثاني 2008 على خطة العمل الفورية لتجديف المنظمة وأنشأ لجنة محددة المدة تابعة للمؤتمر لمتابعة التقييم الخارجي المستقل للمنظمة. وتعد خطة العمل الفورية برنامجاً من خمس سنوات لإصلاح المنظمة من عام 2009 حتى عام 2013.

### التقدم الشامل في عام 2009

26 – أعرب الرئيس المستقل السابق للمجلس، البروفيسور Noori Naeini، في المؤتمر في نوفمبر/تشرين الثاني 2009، عن تقديره للتقدم الكبير الذي تحقق في تنفيذ خطة العمل الفورية في عام 2009. وسلط الأضواء على إنجازات تستحق الذكر، وهي إنشاء إدارة قائمة على النتائج، والتحرك نحو ثقافة قائمة على النتائج، والتقدم في اللامركزية، وتغويض المسؤولية، وإعادة الهيكلة التنظيمية والتبسيط، وتوجيهه مزيد من الاهتمام إلى الإدارة المحسنة للموارد البشرية، والحكومة الأكثر فعالية. وأشار أيضاً إلى نتائج ناجحة أخرى تحققت خلال العام، مثل الإعلان عن بيان الرؤية

**المرفق 1 ألف** المسائل المنشقة عن مؤتمر القمة العالمي حول الأمن الغذائي ومؤتمرات  
المنظمة في دورته السادسة والثلاثين، لاسيما تنفيذ خطة العمل الفورية،  
بما في ذلك شبكة المكاتب اللامركزية

الداخلية الذي يوضح أن الموظفين "فخورون بالعمل مع المنظمة". ولاحظ أيضاً أن مثل هذا التقدم الكبير ما كان ليتحقق بدون روح الثقة والتعاون المتزايد بين الأعضاء وإدارة المنظمة في السعي معاً للسير قدماً في إصلاح المنظمة. وأشار إلى أن الأمر لا يزال بحاجة إلىبذل جهود كبيرة في المستقبل، وأن لجنة المؤتمر المعنية بمتابعة التقييم الخارجي المستقل ستقوم بدور إشرافي رئيسي.

27 - ولاحظ المؤتمر (2009) مع التقدير في القرار 4/2009 إحراز قدر كبير من التقدم في تنفيذ العديد من الإجراءات التي أوصت بها خطة العمل الفورية خلال عام 2009، إلى جانب التوصيات ذات الصلة الصادرة عن الاستعراض الشامل للعمليات الإدارية. واعترف بأنه لتجديد المنظمة، سيظل من الضروري بذل جهود كبرى من أجل الاطلاع بمشاريع كبيرة ومعقدة من خطة العمل الفورية خلال الفترة 2010-2011، وضمان إدماج تغيير الثقافة في الإصلاح الشامل للمنظمة على المدى البعيد. وسلم بروح التعاون والثقة التي سادت بين الأعضاء وإدارة المنظمة عن تنفيذ عملية الإصلاح باعتبارها جهداً مشتركاً، مع الالتزام الكامل والمشاركة التفاعلية من قبل الأعضاء، والدعم المستمر من جانب المدير العام، والمشاركة المتفانية للموظفين في جميع إدارات المنظمة.

### إجراءات خطة العمل الفورية في الفترة 2010-2011

28 - عند الموافقة على اعتمادات الميزانية للفترة 2010-2011 (قرار المؤتمر 4/2009)، قدم المؤتمر تمويلاً كاملاً لتنفيذ برنامج الإصلاح لخطة العمل الفورية والمقرر في برنامج العمل والميزانية للفترة 2010-2011. ويتضمن برنامج الإصلاح لخطة العمل الفورية للفترة 2010-2011 جملة أمور من بينها تنفيذ عدد من المشاريع الكبيرة والمعقدة التي ستؤثر على العمل اليومي لكثير من موظفي المنظمة. وتدخل إجراءات المنظمة أساساً ضمن المجالات الخمسة التالية:

- التركيز على احتياجات الأعضاء عن طريق البرمجة القائمة على النتائج، والرصد، والإبلاغ، وتعبئة الموارد<sup>1</sup>: وستضع المنظمة نظاماً للرصد والإبلاغ لتقديم معلومات أساسية عن الأداء إلى الأعضاء ومواصلة تحسين النموذج الجديد للتخطيط والميزنة. وسيجري في الفترة 2010-2011 تطبيق نظام لتقييم الموظفين على مستوى المنظمة لاستكمال "صلة المسئلة" فيما بين الأهداف الاستراتيجية للمنظمة وأداء كل فرد من الموظفين. وسيتم التشدد على ترتيب أولويات العمل التقني في المنظمة، وهي عملية مستمرة. يلزم تطبيقها بنشاط خلال الدورة الكاملة الأولى للتخطيط المستند إلى النتائج في الفترة 2010-2011. وسيتم تنفيذ استراتيجية لتعبئة الموارد وإدارتها تشمل مجالات تركيز الأثر، وأطر الأولويات القطرية المتوسطة الأجل، ومجالات العمل الإقليمي والإقليمي الفرعى ذات الأولوية. وهذا سيساعد أيضاً على

<sup>1</sup> تقرير لجنة المؤتمر المعنية بمتابعة التقييم الخارجي المستقل عن خطة العمل الفورية لتجديد المنظمة - 72 الفقرة 2009/7.

**المرفق 1 ألف** المسائل المنشقة عن مؤتمر القمة العالمي حول الأمن الغذائي ومؤتمرات  
المنظمة في دورته السادسة والثلاثين، لاسيما تنفيذ خطة العمل الفورية،  
بما في ذلك شبكة المكاتب اللامركزية

ضمان أن ترتكز المساهمات الطوعية على إطار النتائج المتفق عليها وتحسين الرصد والإشراف من جانب الأجهزة الرئيسية.

العمل كمنظمة واحدة من خلال ربط الهيكل والأدوار والمسؤوليات بإطار النتائج: سيستمر صقل هيكل المقر الرئيسي، وستقوم المنظمة بالاستثمار في البنية الأساسية الضرورية لتمكين الموظفين في المكاتب الميدانية من استخدام نفس الأدوات والتسهيلات المؤسسية التي يستخدمها زملاؤهم في المقر الرئيسي. وستضاعف المنظمة أيضاً عدد الموظفين الذين يتناوبون على العمل بين المقر الرئيسي وأو المكاتب الميدانية لضمان تدفق المعرف والخبرات بين المكاتب، وإثراء خبرات الموظفين ومعارفهم. وستدعوا الحاجة إلى مزيد من التوضيحات لوظائف الوحدات لضمان العمل كمنظمة واحدة. وسيتم تعزيز وتجديد شراكات المنظمة التماساً لإمكانيات القيام بأنشطة مشتركة وترتيبات تعاونية أخرى مع الوكالات الكائنة في روما. ومع منظومة الأمم المتحدة، وكذلك القطاع الخاص ومنظمات المجتمع المدني.

النهوض بالموارد البشرية من خلال **سياسات الموارد البشرية وممارساتها وتغيير الثقافة**: ستقوم المنظمة بوضع نظام متكامل ومتسبق لتعيين الموظفين الفنيين المبتدئين وتنمية مهاراتهم والاستثمار في عدد أكبر من الموظفين الفنيين في شعبة الموارد البشرية. وستنفذ مبادرات مهمة مثل سياسة تناوب الموظفين، ونشر نظام تقييم الأداء والإدارة. وستركز أنشطة تغيير الثقافة على رصد تنفيذ الرؤية وستتضمن دمج هذا التغيير في عملية الإصلاح الشاملة.

الاستخدام الكفء لمساهمات الأعضاء من خلال **إصلاح نظم التنظيم والإدارة**: أدمجت توصيات الاستعراض الشامل الخارجي بشأن المهام الإدارية والدعم بصورة كاملة في إجراءات خطة العمل الفورية، بما في ذلك عدد من أنشطة تبسيط وتحسين العمليات الإدارية. وسيتركز الاهتمام على تشغيل مراكز الخدمات المشتركة، وسيبدأ استعراض وظيفة السجل وأتمتها. وسيتم إنشاء وحدة الطباعة والتوزيع الجديد، وستطبق مجموعة واسعة من التحسينات على عمليات التوريد الخاصة بالمقر الرئيسي والميدان. وسيستمر تبسيط العمليات الإدارية، مع مراعاة نتائج الاستعراض الخارجي الجاري للأنشطة الإدارية لمكتب المدير العام أيضاً. وسينجز مشروع اختياري لإدارة المخاطر المؤسسية، وهو مشروع سيقيم الإطار/هيكل الحالي لإدارة المخاطر في المنظمة، ويحدد التغيرات، ويووجه جهود تطوير إطار إدارة المخاطر المؤسسية على مستوى المنظمة، وسيشتمل على العناصر الضرورية للتحسين المستمر لقدرات المنظمة في مجال إدارة المخاطر. وسيؤدي تنفيذ المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام في المنظمة إلى تحسين التقارير المالية، مما سيؤدي إلى تعزيز المصداقية فيما بين الدول الأعضاء والجهات المانحة. وفضلاً عن هذا ستعمل السياسات والعمليات ونظم المعلومات المحسنة في الواقع الميداني على إجراء تحسن كبير في نوعية المعلومات المالية المتاحة للموظفين في المكاتب الميدانية، لدعم تحسين عملية اتخاذ القرار وإدارة المخاطر.

**المرفق 1 ألف** المسائل المنشقة عن مؤتمر القمة العالمي حول الأمن الغذائي ومؤتمرات المنظمة في دورته السادسة والثلاثين، لاسيما تنفيذ خطة العمل الفورية،  
بما في ذلك شبكة المكاتب اللامركزية

• التحديد المحسن لاحتياجات الأعضاء من خلال حوكمة وإشراف فعالين: سيستمر تعزيز وظيفة التقىيم، بما في ذلك دورها الاستشاري بشأن عمليات الإدارة، والبرمجة، والميزنة المستندة إلى النتائج. كما ستستمر جهود تحديد وإعداد برامج عمل متعددة السنوات للمجلس، ولجان المجلس، والمؤتمرات الإقليمية. وستواصل الأجهزة الرئيسية النظر في وظائف واحتياجات لجنة الأخلاقيات المقترحة.

## هاء – تأثير الإصلاح على شبكة المكاتب اللامركزية

29 – شددت خطة العمل الفورية من جديد على حاجة المنظمة إلى الاحتفاظ بتوارد ميداني قوي للمساعدة على تحقيق أهدافها الاستراتيجية، وتقديم الخدمات للأعضاء بصورة مرنّة، والعمل بكفاءة كمنظمة للمعرفة. وطلب من إدارة المنظمة أيضاً أن تفوض مزيداً من المسؤوليات للمكاتب الميدانية، وأن تدرج موظفي المكاتب الميدانية في نظام تقييم الأداء القائم على النتائج بالمنظمة. وعلاوة على ذلك، طلبت خطة العمل الفورية إحداث تغيير جوهري في هيكل حوكمة المنظمة، بما في ذلك جعل المؤتمرات الإقليمية جزءاً من الهيئات الرئيسية. وفي عام 2009، أبدى الأعضاء اهتماماً كبيراً باللامركزية وتمت تغطية الموضوع في أربعة اجتماعات رسمية واجتماعين غير رسميين.

### إجراءات خطة العمل الفورية تؤثر على اللامركزية بصورة مباشرة

30 – تشمل مصفوفة خطة العمل الفورية ذات الصلة 15 إجراء. وقد استكملت ستة من هذه الإجراءات ويجري تنفيذ الإجراءات التسعة الأخرى؛ وبالنسبة للإجراءات الأخيرة، يتوقف التقدم في ثلاثة منها على إجراء من جانب الدول الأعضاء (انظر الملحق الثالث). والتغييرات الرئيسية التي نفذت نتيجة لإجراءات خطة العمل الفورية هذه هي على النحو التالي:

• مشاركة أكبر من جانب المكاتب الإقليمية في عملية اتخاذ القرار، والبرمجة، والميزنة للمنظمة. وهذا يشمل نقل المسؤوليات التراتبية الأساسية لمثلي المنظمة والموظفين التقنيين في الإقليم إلى رؤساء المكاتب الإقليمية.

• تبسيط إداري لدعم العمل المحسن للمكاتب الميدانية مع إسناد سلطات أكبر إلى المكاتب القطرية.

• التعديل التدريجي لمجموعة المهارات، وتوفير التدريب للموظفين التقنيين في المكاتب الإقليمية والإقليمية الفرعية وفقاً لاحتياجات هذه المكاتب وأولوياتها.

• إدخال نظام معياري قائم على النتائج للإبلاغ والرصد بالنسبة للمكاتب الميدانية.

**المـرفـق 1 أـلـفـ المـسـائـلـ المـنـبـثـقـةـ عـنـ مـؤـتـمـرـ الـقـمـةـ الـعـالـيـ حـوـلـ الـأـمـنـ الـغـذـائـيـ وـمـؤـتـمـرـ  
الـمـنـظـمةـ فـيـ دـوـرـتـهـ السـادـسـةـ وـالـثـلـاثـينـ،ـ لـاسـيـماـ تـنـفـيـذـ خـطـةـ الـعـمـلـ الـفـورـيـةـ،ـ  
بـماـ فـيـ ذـلـكـ شـبـكـةـ الـمـاـكـتـبـ الـلامـرـكـزـيةـ**

- تحديث البنية الأساسية ونظم تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في المكاتب الميدانية لتمكينها من استخدام نفس الأدوات والتسهيلات المؤسسية كما في المقر الرئيسي.

**إصلاحات أخرى أثرت على شبكة المكاتب اللامركزية**

31 – ترتبط فعالية اللامركزية ارتباطاً وثيقاً بالتقدم في طائفة من المجالات الأخرى لخطة العمل الفورية مثل إصلاح البرمجة والميزانية، والانتقال السلس إلى لامركزية برنامج التعاون التقني، وتعبئة الموارد، واعتماد المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، وإصلاح المؤتمرات الإقليمية، وإعادة هيكلة المقر الرئيسي، وتغيير الثقافة، وإصلاح الشؤون الإدارية وإدارة الموارد البشرية. وسيكون لكثير من مبادرات التغيير في خطة العمل الفورية أيضاً تأثير كبير على عملية اللامركزية (انظر الملحق الرابع). ويرد أدناه تلخيص بعض الجوانب الرئيسية لهذه التغييرات:

- ستتولى المكاتب الميدانية تدريجياً دوراً أكبر في التخطيط الاستراتيجي، وتحديد الأولويات، وتعبئة الموارد. وستقوم أيضاً بدور إيجابي في الصياغة التقدمية وإدخال مجالات تركيز الأثر التي ستسهل استجابة المنظمة لأولويات اللامركزية.
- سيتم أيضاً تعزيز قدرة المكاتب الميدانية على الاستجابة بسرعة لاحتياجات القطرية والإقليمية الفرعية والإقليمية عن طريق لا مركزية برنامج التعاون التقني.
- ستضاعف المنظمة من عدد الموظفين الذين يتناوبون العمل بين المقر الرئيسي والمكاتب الميدانية لضمان تدفق المعارف والخبرات بين المكاتب، وإثراء خبرات ومهارات الموظفين.
- المسؤوليات المعززة للمؤتمر الإقليمي كجهاز رئاسي للمنظمة، وربط أقوى لمجالات الأولوية الإقليمية للمنظمة من جانب المؤتمر الإقليمي مع الأهداف الاستراتيجية العالمية المتقد عليها.
- ستؤدي الشراكات المعززة إلى إمكانية أكبر للتعاون مع المنظمات الإقليمية وزيادة تواؤم تدخلات المنظمة مع تدخلات الأعضاء الآخرين في فريق الأمم المتحدة القطري، وزيادة إمكانات المشاركة مع المؤسسات القطرية وكيانات القطاع الخاص.
- مواصلة إصلاح سياسات الموارد البشرية، مع التركيز على التحسينات في تقييم وإدارة الأداء، وتدريب القادة، وإبلاغ المعلومات الخاصة بالإدارة، وتقديم دعم محسن لإعادة الهيكلة، ومبادرات التبسيط.

وبالإضافة إلى إجراءات خطة العمل الفورية المذكورة أعلاه، تقوم الأمانة أيضاً بإعداد وثائق استراتيجية منفصلة عن تنمية القدرة وإدارة المعلومات والمعرفة، وهو ما سيؤدي إلى تحسين عمل المكاتب الميدانية في هذه المجالات.

**المرفق 1 ألف** المسائل المنبثقة عن مؤتمر القمة العالمي حول الأمن الغذائي ومؤتمر المنظمة في دورته السادسة والثلاثين، لاسيما تنفيذ خطة العمل الفورية،  
بما في ذلك شبكة المكاتب اللامركزية

**التأثير على المكاتب الإقليمية**

32 – يتمثل أحد التغييرات الهامة في هيكل اللامركزية في المنظمة في تعزيز المكاتب الإقليمية التي تولت، نتيجة لعملها حسب الاقتضاء مع المكاتب الإقليمية الفرعية التي تمثل جزءاً لا يتجزأ من المكاتب الإقليمية، مسؤوليات جديدة وهي : (1) الإشراف على المكاتب القطرية، بما في ذلك إدارة موارد شبكة المثليات القطرية؛ (2) وإدارة البرنامج المعنى بالأنشطة الأخرى غير المتعلقة بحالات الطوارئ في برنامج التعاون التقني في الإقليم التابعة له؛ (3) وقيادة عمليات التخطيط الاستراتيجي والبرمجة ووضع الميزانيات للإقليم؛ (4) والإشراف على المسؤولين الفنيين الإقليميين؛ (5) وتنظيم وخدمة المؤتمرات الإقليمية المعززة؛ (6) وقيادة الشراكات، وخاصة مع المنظمات الإقليمية؛ (7) ودعم المكاتب القطرية في المسائل الخاصة بإصلاح الأمم المتحدة. وقد أوصت لجنة المؤتمر المنبثقة بمتابعة التقييم الخارجي المستقل بأن يكون تمويل المكاتب الإقليمية متتناسبًا مع مسؤولياتها الجديدة.

**رؤية متوسطة وطويلة الأجل عن هيكل وعمل شبكة المكاتب اللامركزية التابعة للمنظمة**

33 – طلب الإجراء 3 – 84 لخطة العمل الفورية من الإدارة أن تجري استعراضًا لشبكة المكاتب القطرية التابعة للمنظمة على أساس عدد من المعايير المحددة. وكان الهدف هو ضمان القضاء على العجز الهيكلي في ميزانية الشبكة كحد أدنى، عن طريق أشكال بدائلة للتواجد القطري. وقد نوّق تحليل المعايير الذي أجرته الإدارة في أربعة اجتماعات لجماعات العمل التابعة للجنة المؤتمر المنبثقة بمتابعة التقييم الخارجي المستقل في عام 2009. وبرغم النقاش الموسع، لم يتتسن التوصل إلى توافق في الآراء بشأن هذا الموضوع. وفي هذه الأثناء اتخذت الإدارة تدابير لمعالجة العجز الهيكلي في ميزانية شبكة المكاتب القطرية عن طريق إزالة التخفيض المعتاد في شواغر الوظائف (أي عدم تطبيق عامل انقضاء الوقت بالنسبة لميزانية شبكة ممثليات المنظمة)، واعتمدت تدابير مؤقتة مثل: تعيين منسي طوارئ كمسؤoliين عن ممثليات المنظمة، كلما كان ذلك ممكناً، وبموافقة الجهات المانحة؛ ووضع ممثلي المنظمة الحاليين على الوظائف الشاغرة في المكاتب الإقليمية والإقليمية الفرعية؛ فضلاً عن انتداب الموظفين التقنيين في المكاتب الإقليمية والإقليمية الفرعية للعمل، إضافة إلى وظائفهم، كممثلي المنظمة.

34 – وفي هذا السياق، طلبت اجتماعات لجنة المؤتمر في عام 2009 من الإدارة إعداد رؤية متوسطة إلى طويلة الأجل تتعلق بهيكل وعمل شبكة المكاتب اللامركزية لمناقشتها في المؤتمرات الإقليمية، ووافق المؤتمر على هذا الطلب في نوفمبر/تشرين الثاني 2009 مع مراعاة إجراءات خطة العمل الفورية عن اللامركزية. وقدم مشروع وثيقة بهذا المعنى إضافة إلى تناقصها في المؤتمرات الإقليمية. وستقوم الإدارة، بعد تلقى مدخلات من المؤتمرات الإقليمية، بإعداد وتقديم مقترنات في عام 2010 إلى الأجهزة الرئيسية المننية بغرض استعراضها واتخاذ قرار بشأنها.

## الملحق الأول

### القرار 2009/3 اعتمادات ميزانية الفترة 2010-2011

إن المؤتمر،

بعد أن نظر في برنامج العمل والميزانية المقدم من المدير العام؛

وإذ يؤكد ضرورة حماية البرامج التقنية والاقتصادية؛

وبعد أن نظر في الاعتمادات الإجمالية الصافية المقترحة والبالغة 200 000 990 دولار أمريكي للفترة المالية 2010-2011 بسعر الصرف في الفترة 2008-2009 1.36 اليورو = 1 دولار أمريكي والتي يفترض أن تعادل بموجبها المصاروفات بالدولار الأمريكي واليورو 550 000 431 دولار أمريكي و 813 000 410 يورو؛

وبعد أن رأى أن الاعتمادات الصافية الواردة أعلاه تعادل 1 000 526 000 دولار أمريكي بسعر الصرف المستخدم في إعداد الميزانية وقدره 1 يورو = 1.38 دولار أمريكي الذي حدد للفترة 2010-2011 بعد تحويل الجزء الخاص باليورو؛

-1 يوافق على برنامج العمل الذي اقترحه المدير العام للفترة 2010-2011 على النحو التالي:

(أ) صوت على الاعتمادات على أساس سعر 1 يورو = 1.38 دولار أمريكي للأغراض التالية:

| الباب 1:  | ألف- التكثيف المستدام للإنتاج المحصولي  |
|-----------|---|
| الباب 2:  | باء- زيادة الإنتاج الحيواني المستدام  |
| الباب 3:  | جيم- إدارة مصايد الأسماك، وموارد تربية الأحياء المائية واستخدامها المستدام  |
| الباب 4:  | دال- تحسين سلامة وجودة الأغذية في جميع مراحل سلسلة الأغذية  |
| الباب 5:  | هاء- الإدارة المستدامة للغابات والأشجار   |
| الباب 6:  | واو- الإدارة المستدامة للأراضي والمياه والموارد الوراثية وتحسين الاستجابة للتحديات البيئية العالمية التي تؤثر في الأغذية والزراعة |
| الباب 7:  | زاي- البيئة المواتية للأسوق لتحسين سبل المعيشة والتنمية الريفية   |
| الباب 8:  | حاء- تحسين الأمن الغذائي والن هوض بالتجذير  |
| الباب 9:  | طاء- تحسين الاستعداد لمواجهة الأخطار والطوارئ التي تؤثر في الأغذية والزراعة والتصدي الفعال لها                                    |
| الباب 10: | كاف- المساواة بين الجنسين في الحصول على الموارد والسلع والخدمات، وعملية اتخاذ القرار في المناطق الريفية                           |
| الباب 11: | لام- زيادة الاستثمار العامة والخاصة في التنمية الزراعية والريفية وزيادة فعاليتها  |

**المرفق 1 ألف** المسائل المنشقة عن مؤتمر القمة العالمي حول الأمن الغذائي ومؤتمرات  
المنظمة في دورته السادسة والثلاثين، لاسيما تنفيذ خطة العمل الفورية،  
بما في ذلك شبكة المكاتب اللامركزية

|                      |   |            |
|----------------------|---|------------|
| 225 457 000          | خاء- التعاون الفعال مع الدول الأعضاء وأصحاب الشأن | الباب 12 : |
| 122 914 000          | ذال- الإدراة الكفؤة والفعالة                      | الباب 13 : |
| 88 204 000           | برنامج ممثليات المنظمة                            | الباب 14 : |
| 111 694 000          | برنامج التعاون التقني                             | الباب 15 : |
| 600 000              | المصروفات الطارئة                                 | الباب 16 : |
| 27 118 000           | الإنفاق الرأسمالي                                 | الباب 17 : |
| 24 866 000           | الإنفاق الأمني                                    | الباب 18 : |
| (12 400 000)         | مكاسب الكفاءة الإضافية غير المحددة                |            |
| (10 400 000)         | وفورات لمرة واحدة                                 |            |
| <b>1 000 526 000</b> | <b>مجموع الاعتمادات (الصافية)</b>                 |            |
| 98 092 000           | التحويلات إلى صندوق التسويات الضريبية             | الباب 19 : |
| <b>1 098 618 000</b> | <b>مجموع الاعتمادات (الكلية)</b>                  |            |

(ب) تشمل الاعتمادات (الصافية) التي جرى التصويت عليها في الفقرة (أ) أعلاه مبلغ 600 000 39 دولار أمريكي لتمويل تنفيذ خطة العمل الفورية ، وتألف من مبلغ يقدر بقيمة 200 000 18 دولار أمريكي للتكاليف المتكررة الصافية و 400 000 21 دولار أمريكي لتكاليف الاستثمار، على نحو ما هو مدرج في تقرير لجنة المؤتمر المنعقدة بمتابعة التقييم الخارجي المستقل إلى مؤتمر منظمة الأغذية والزراعة عن خطة العمل الفورية لتجديد المنظمة (C 2009/7).

(ج) تموّل الاعتمادات (الصافية) التي جرى التصويت عليها في الفقرة (أ) أعلاه ناقصاً الإيرادات المتنوعة المقدرة بمبلغ 5 000 000 دولار أمريكي ، وناقصاً مبلغ 500 000 2 مليون دولار أمريكي سيرحل من فترة السنين 2008-2009 (انظر الفقرة 2 أدناه)، من الاشتراكات المقررة للدول الأعضاء والبالغة 993 026 000 دولار أمريكي لتنفيذ برنامج العمل.

(د) تحدد هذه الاشتراكات بالدولار الأمريكي واليورو، وتألف من 424 050 000 410 813 دولار أمريكي و 410 000 000 يورو. ويأخذ ذلك في الاعتبار التقسيم بنسبة 43.1 في المائة بالدولار الأمريكي وبنسبة 9.56 في المائة باليورو للاعتمادات (الصافية) وبنسبة 100 في المائة للإيرادات المتنوعة والمبلغ المرحل من فترة السنين 2008-2009.

(ه) سيمول أيضاً مبلغ إضافي قدره 14 100 000 دولار أمريكي من الاشتراكات المقررة للدول الأعضاء لتمويل التزامات التغطية الطبية بعد انتهاء الخدمة. وستحدد هذه الاشتراكات بالدولار الأمريكي واليورو مع الأخذ في الاعتبار التقسيم بنسبة 32.6 في المائة للدولار الأمريكي وبنسبة 67.4 في المائة لليورو وتبلغ بذلك 4 597 000 دولار أمريكي و 6 861 000 يورو.

(و) يبلغ مجموع الاشتراكات المستحقة من الدول الأعضاء لتنفيذ برنامج العمل المعتمد ولتمويل احتلال التغطية الطبية بعد انتهاء الخدمة 428 647 000 دولار أمريكي و 417 674 000 يورو. وتسدّد هذه الاشتراكات

**المـرفـق 1 أـلـف** المسـائل المـبـثـقة عن مؤـتمر الـقـمـة الـعـالـي حـول الأمـنـ الغذائيـ وـمـؤـتمرـ  
الـمـنظـمةـ فيـ دـورـتـهـ السـادـسـةـ وـالـثـلـاثـينـ، لـاسـيـماـ تـنـفيـذـ خـطـةـ الـعـمـلـ الفـورـيـةـ،  
بـماـ فيـ ذـلـكـ شـبـكةـ المـاـكـاتـ الـلامـركـزـيةـ

المـسـتحـقـةـ عـلـىـ الدـوـلـ الأـعـضـاءـ فيـ 2010 وـفـقاـً لـجـدـولـ الـاشـتـراـكـاتـ الـذـيـ يـعـتمـدـهـ المـؤـتمرـ فيـ دـورـتـهـ  
الـسـادـسـةـ وـالـثـلـاثـينـ.

(ز) لـدىـ تـحـديـدـ المـبـالـغـ الفـعـلـيةـ لـلـاشـتـراـكـاتـ الـتـيـ يـسـدـدـهاـ كـلـ منـ الدـوـلـ الأـعـضـاءـ، سـيـحـسـبـ مـبـلـغـ إـضـافـيـ منـ  
خـالـلـ صـنـدـوقـ التـسـوـيـاتـ الضـرـبـيـةـ لـأـيـ دـوـلـ عـضـوـ تـفـرـضـ ضـرـائبـ عـلـىـ الـمـرـتـبـاتـ وـالـمـكـافـاتـ وـالـتـعـويـضـاتـ  
الـتـيـ يـتـلـقـاـهـاـ الـمـوـظـفـوـنـ مـنـ الـمـنـظـمةـ وـالـتـيـ تـعـاـوـدـ الـمـنـظـمةـ دـفـعـهـاـ لـلـمـوـظـفـيـنـ. وـيـقـدـرـ الـمـبـلـغـ الـلـازـمـ لـهـذـاـ الغـرـضـ  
بـحـدـودـ 7 800 000 دـولـارـ أـمـريـكيـ.

-2 يـجـيزـ لـلـمـديـرـ الـعـامـ نـقـلـ أـيـ رـصـيدـ مـتـبـقـ لـاـ يـتـجاـزوـ 500 000 دـولـارـ أـمـريـكيـ مـنـ اـعـتـمـادـ الـمـيزـانـيـةـ لـلـفـتـرـةـ  
2008ـ2009ـ مـنـ أـبـوـابـ الـمـيزـانـيـةـ الـأـخـرـىـ إـلـىـ الـبـابـ 17ـ (ـالـإـنـفـاقـ الرـأـسـمـالـيـ)ـ، مـعـ تـرـحـيلـ أـيـ رـصـيدـ مـتـبـقـ  
فـيـ الـبـابـ 17ـ إـلـىـ الـفـتـرـةـ الـمـالـيـةـ التـالـيـةـ وـفـقاـً لـلـمـادـةـ 11ـ6ـ مـنـ الـلـائـحةـ الـمـالـيـةـ. وـيـبـلـغـ الـمـديـرـ الـعـامـ دـورـةـ لـجـنةـ الـمـالـيـةـ  
الـمـنـعـقـدةـ فـيـ أـبـرـيلـ/ـنـيـسانـ 2010ـ بـالـمـبـالـغـ الـدـقـيقـةـ الـمـرـحـلـةـ وـذـلـكـ فـيـ التـقـرـيرـ النـهـاـئـيـ لـأـدـاءـ الـمـيزـانـيـةـ لـلـفـتـرـةـ  
.2009ـ2008ـ.

-3 يـطـلـبـ إـلـىـ الـمـديـرـ الـعـامـ أـنـ يـبـلـغـ لـجـنةـ الـمـالـيـةـ بـالـتـعـديـلـاتـ الـجـارـيـةـ فـيـ بـرـنـامـجـ الـعـمـلـ بـشـأنـ مـكـاسبـ الـكـفـاءـةـ إـلـاضـافـيـةـ  
وـالـوـفـورـاتـ مـلـةـ وـاحـدـةـ الـبـالـغـةـ 800 000 دـولـارـ أـمـريـكيـ وـالـمـشارـ إـلـيـهـاـ فـيـ الـفـقـرـةـ 1ـ (ـأـ)ـ أـعـلاـهـ وـالـتـيـ لـاـ تـبـرـزـ فـيـ  
الـهـيـكـلـ الـحـالـيـ لـلـبـابـ، مـعـ مـلـاحـظـةـ أـنـ عـمـلـيـاتـ النـقـلـ الـمـطلـوبـ إـجـرـاؤـهـاـ سـوـاءـ دـاـخـلـ كـلـ بـابـ مـنـ الـأـبـوـابـ أوـ  
مـنـ بـابـ إـلـىـ آـخـرـ لـتـنـفـيـذـ الـاقـتراـحـاتـ سـتـجـرـيـ وـفـقاـً لـلـمـادـةـ 4ـ5ـ مـنـ الـلـائـحةـ الـمـالـيـةـ.

-4 يـشـجـعـ الـأـعـضـاءـ عـلـىـ تـقـدـيمـ مـسـاـهـمـاتـ طـوعـيـةـ لـتـيـسـيرـ تـنـفـيـذـ بـرـنـامـجـ الـعـمـلـ الـمـوـحـدـ ضـمـنـ إـطـارـ النـتـائـجـ.

## الملحق الثاني

### قائمة مرجعية بالتعديلات الرئيسية التي أدخلها المؤتمر على النصوص الأساسية للمنظمة لتتنفيذ خطة العمل الفورية

- المؤتمرات الإقليمية
- تاريخ جديد لدورة المؤتمر
- المسؤوليات التراتبية للجان التقنية والمؤتمرات الإقليمية
- الرئيس المستقل للمجلس
- تغييرات في وظائف المجلس
- دورة منقحة لإعداد البرنامج والميزانية ودورات الأجهزة الرئيسية وإلغاء ملخص برنامج العمل والميزانية
- لجنة البرنامج
- لجنة المالية
- لجنة الشؤون الدستورية والقانونية
- لجنة مشكلات السلع
- لجنة الزراعة
- لجنة الأمن الغذائي العالمي
- تعيين المدير العام
- تفويض السلطة من جانب المدير العام
- التعيين في منصبي نائب المدير العام.

**الرقم 1 ألف المسائل المنشقة عن مؤتمر القمة العالمي حول الأمن الغذائي ومؤتمرات  
المنظمة في دورته السادسة والثلاثين، لاسيما تنفيذ خطة العمل الفورية،  
بما في ذلك شبكة المكاتب اللامركزية**

23 يونيو/حزيران  
2010

الملحق الثالث

حالة إجراءات خطة العمل الفورية المسندة إلى المشروع 6 عن اللامركزية

| التعليقات  | الحالة | الإجراء القابل للتحقيق   | الإجراء |
|--|--------|--|---------|
| أجرت لجنة المؤتمر رصداً لمسائل اللامركزية خلال عام 2009  | جارٍ   | ستساند لجنتا البرنامج والمالية جهود المجلس في الإشراف على جميع جوانب السياسات الخاصة باللامركزية، بما في ذلك، على وجه الخصوص، تنفيذ خطة العمل الفورية  | 76-3    |
| النشاط جارٍ  | مستكمل | تنظيم اجتماعات للإدارة العليا لتمكين المديرين العامين المساعدين/الممثلين الإقليميين من المشاركة بواسطة اتصال فيديوي  | 77-3    |
| أصدر المدير العام نشرة لتنفيذ المسؤوليات التراتبية الجديدة   | مستكمل | نقل المسؤولية التراتبية الأولى لرفع التقارير بالنسبة إلى المسؤولين الفنيين الميدانيين في المكاتب الإقليمية إلى الممثلين الإقليميين (المديرون العامون المساعدون)، أو عند الاقتضاء، بالنسبة للموظفين الإقليميين الفرعيين إلى المنسقين الإقليميين | 78-3    |
| تم توسيع دور المديرين العامين المساعدين/الممثلين الإقليميين بصورة كبيرة في إعداد برنامج العمل والميزانية/الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2010–2011، وسيستمر هذا التوسيع عند إعداد برنامج العمل والميزانية للفترة 2012–2013 | مستكمل | إشراك المديرين العامين المساعدين/الممثلين الإقليميين بالكامل في إعداد البرامج والميزانية   | 79-3    |

**الرُّفَق ١ أَلْفُ** المسائل المنشقة عن مؤتمر القمة العالمي حول الأمن الغذائي ومؤتمرات  
المنظمة في دورته السادسة والثلاثين، لاسيما تنفيذ خطة العمل الفورية،  
بما في ذلك شبكة المكاتب اللامركزية

23 يونيو/حزيران  
2010

| التعليقات   | الحالة | الإجراءات القابل للتحقيق   | الإجراء |
|---|--------|--|---------|
| تحقق هذا بالفعل عند إعداد برنامج العمل والميزانية/الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2010-2011   | مستكمل | نقل المسؤولية عن الميزانية والبرامج من المسؤولين الفنيين في المكاتب الإقليمية إلى الممثلين الإقليميين (المديرون العامون المساعدون)   | 80-3    |
| تم نقل المسؤولية الأولى لممثلي المنظمة إلى المديرين العامين المساعدين/الممثلين الإقليميين. وأنشئ مكتب دعم اللامركزية ليتولى التنسيق والاتصال وغير ذلك | مستكمل | نقل المسؤولية التراتبية الأولى عن مختلف الجوانب التقنية والمتخصصة وتلك المتصلة بالإشراف التقني على ممثلي المنظمة إلى الممثلين الإقليميين (المديرون العامون المساعدون) حيثما يكون ذلك مناسباً، على أن يصبح رفع التقارير إلى المدير العام المساعد من خلال المنسق على المستوى الإقليمي الفرعى. وسوف تقوم وحدة في المكتب المسؤول عن العمليات بالتنسيق العام وإجراء الاتصالات بين الأقاليم، وغير ذلك. | 81-3    |
| تم تنفيذ السلطات المسندة بالنسبة للتوريدات ووسائل الاتفاق ويجري تقديم التدريب. كما يجري إعداد المزيد من التقويضات.                                    | جارٍ   | إعادة النظر في جميع السلطات التي جرى تفویضها إلى المكاتب الميدانية وإجراءات الرقابة  | 82-3    |
| لا تتحمل المكاتب الإقليمية الفرعية أي مسؤولية إدارية تجاه المكاتب القطرية.  | مستكمل | وقف المسؤوليات الإدارية الملقاة على عاتق المكاتب الإقليمية الفرعية لتمكينها من العمل بكامل طاقتها كوحدات للدعم التقني لبلدان الإقليم الفرعى  | 83-3    |

**الرقة 1 ألف المسائل المنشقة عن مؤتمر القمة العالمي حول الأمن الغذائي ومؤتمرات  
المنظمة في دورته السادسة والثلاثين، لاسيما تنفيذ خطة العمل الفورية،**

**بما في ذلك شبكة المكاتب اللامركزية**

| التعليقات   | الحالة | الإجراء القابل للتحقيق   | الإجراء |
|---|--------|--|---------|
| تم تقديم 4 وثائق تضم قسماً عن التغطية القطرية إلى لجنة المؤتمر في عام 2009. ولم يتم التوصل إلى توافق في الآراء بشأن هذا الموضوع وطلب من الإدارة إعداد رؤية متوسطة إلى طبولة الأجل عن هيكل وعمل شبكات المكاتب اللامركزية. وفي هذه الأثناء، وافقت لجنة المؤتمر، كما وافق المؤتمر بعد ذلك على الحد من العجز الهيكلية في الميزانية في شبكة المكاتب القطرية عن طريق إلغاء التخفيض المعتمد في شواغر الوظائف (أي عدم تطبيق عامل انقضاء الوقت بالنسبة لشبكة الممثليات)، وصادقت على تدابير مؤقتة مثل: تعيين منسقي طوارئ كمسؤولين عن ممثليات المنظمة، كلما كان ذلك ممكناً، وبموافقة الجهات المانحة؛ وتحميل ممثلي المنظمة الحاليين على الوظائف الشاغرة في المكتب الإقليمية والإقليمية الفرعية؛ ونقل الموظفين التقنيين في المكتب الإقليمية والإقليمية الفرعية للعمل، إضافة إلى وظائفهم، كممثلي للمنظمة. | جارٍ   | ترشيد نطاق تغطية المكاتب القطرية   | 84-3    |
| تم الانتهاء من استعراض مجموعة المهارات وأدرجت النتائج في برنامج العمل والميزانية للفترة 2010-2011. وستنفذ التغييرات بصورة تدريجية خلال الفترة المالية. وسيتم استعراض مجموعة المهارات مرة أخرى في سياق إعداد برنامج العمل والميزانية للفترة 2013-2012  | مستكمل | تعديل الوظائف اللازمة في المكتب الإقليمية الفرعية والمكاتب الإقليمية في ضوء الاحتياجات وفق سلم الأولويات، ومراجعتها بالنظر إلى مكاتب منظومة الأمم المتحدة. | 85-3    |
| قدمت وثيقة إلى لجنة المؤتمر في عام 2009 عن هذا الموضوع. وطلبت لجنة المؤتمر بعد ذلك من المجموعة الإقليمية للشرق الأدنى بحث هذه المسألة.  | جارٍ   | توضيح نطاق تغطية المكتب الإقليمي للشرق الأدنى  | 86-3    |
| تم إعداد مواصفات منقحة لوظائف ممثلي المنظمة، والممثليين الإقليميين، والمنسقين الإقليميين الفرعيين، وقد انعكست في إعلانات الشواغر الأخيرة. وسيجري استعراض آخر للكفاءات من جانب شعبة إدارة الموارد البشرية ومكتب دعم اللامركزية.  | جارٍ   | إعادة تحديد مواصفات الوظائف وتحديد المؤهلات (بما في ذلك المؤهلات على مستوى السياسات) وإجراءات التعيين وقياس الأداء (منافسات مفتوحة) للمديرين               | 87-3    |

**الرقم 1 ألف المسائل المنشقة عن مؤتمر القمة العالمي حول الأمن الغذائي ومؤتمرات  
المنظمة في دورته السادسة والثلاثين، لاسيما تنفيذ خطة العمل الفورية،  
بما في ذلك شبكة المكاتب اللامركزية**

لجنة المؤتمر المنعقدة  
بمتابعة التقييم  
الخارجي المستقل

| التعليقات  | الحالة | الإجراء القابل للتحقيق   | الإجراء |
|--|--------|--|---------|
|  |        | العامين المساعدين الإقليميين والمنسقين في المكاتب الإقليمية الفرعية وممثلي المنظمة                                       |         |
| يجري العمل لتحديد النظام الجديد وعلاقته بالإدارة القائمة على النتائج.  | جارٍ   | اعتماد معايير قياسية ونظام لرفع التقارير عن أداء المكاتب الميدانية ورصده استناداً إلى النتائج                            | 88-3    |
| يجري إعداد استراتيجية جديدة للتدريب  | جارٍ   | تعزيز تدريب الموظفين   | 89-3    |
| اتخذ إجراء لتحسين عرض النطاق الترددي في المكتب التي تواجه مشاكل. وفضلاً عن هذا، سيتم إدخال مؤتمرات الفيديو عالية الدقة في المقر الرئيسي، والواقع الإقليمية والإقليمية الفرعية. | جارٍ   | تحديث البنى الأساسية لเทคโนโลยيا المعلومات والاتصالات والدعم الوظيفي لنظم المعلومات في المكاتب الميدانية                 | 90-3    |
| استكمل تحويل وظائف مكتب المدير العام ذات الصلة إلى المكتب الإقليمية وإلى الوحدة الجديدة (مكتب دعم اللامركزية)  | مستكمل | تحويل وظائف مكتب المدير العام إلى المكتب الإقليمية/الإقليمية الفرعية وإلى وحدة تنسيق مصغرة في المكتب المسؤول عن العمليات | 95-3    |

**الرقم 1 ألف المسائل المنشقة عن مؤتمر القمة العالمي حول الأمن الغذائي ومؤتمرات  
المنظمة في دورته السادسة والثلاثين، لاسيما تنفيذ خطة العمل الفورية،  
بما في ذلك شبكة المكاتب اللامركزية**

23 يونيو/حزيران  
2010

#### الملحق الرابع

##### حالة الإجراءات الحالية لخطة العمل الفورية المتعلقة باللامركزية ولكنها ليست مسندة إلى المشروع 6 لخطة العمل الفورية

| الحالة   | بنود الإجراءات المتصلة باللامركزية   | عنوان المشروع/البند من الخطة                                | رقم المشروع | الإجراء من الخطة |
|--|--|---|-------------|------------------|
| اعتمد المؤتمر في نوفمبر/تشرين الثاني 2009 التغييرات التي أدخلت على النصوص الأساسية والتي تحدد مسؤوليات جديدة وأساليب عمل للمؤتمرات الإقليمية. وهذا من شأنه تعزيز المنظورات الإقليمية في عملية اتخاذ القرار بالمنظمة  | تعديلات على النصوص الأساسية فيما يتعلق بالحالة والوظائف والمسؤوليات التراتبية وأساليب عمل المؤتمرات الإقليمية  | إصلاح الأجهزة الرئيسية                                      | 1           | 52-55 إلى 2      |
| شملت الوثيقة الموحدة لبرنامج العمل والميزانية الخطة المتوسطة الأجل للفترة 2010-2011 والتي وافق عليها المؤتمر في عام 2009 الاشتراكات المقررة والموارد الخارجية عن الميزانية. وكانت تستند إلى إطار النتائج. وينطبق النهج القائم على النتائج أيضاً على المكاتب الإقليمية والمكاتب الإقليمية الفرعية. وستتعرف المكاتب القطرية على هذه الطريقة الجديدة لإعداد البرامج في النصف الثاني من عام 2010 عن طريق مشروع تجريبي ثم بالتدريج خلال ما تبقى من الفترة المالية والفترة 2013-2012 | ستدار الاشتراكات المقررة والموارد الخارجية عن الميزانية ضمن برنامج عمل موحد. وستوضع وثائق إعداد البرامج والميزانية لتعبر عن التسلسل الهرمي القائم على النتائج الذي سيجري رصده وتقييمه من حيث النتائج على النتائج | إصلاح إعداد البرامج والميزانية والإدارة القائمة على النتائج | 3           | 11-3 إلى 1       |

**الرقم 1 ألف المسائل المنشقة عن مؤتمر القمة العالمي حول الأمن الغذائي ومؤتمرات  
المنظمة في دورته السادسة والثلاثين، لاسيما تنفيذ خطة العمل الفورية،  
بما في ذلك شبكة المكاتب اللامركزية**

23 يونيو/حزيران  
2010

| الحالة   | بنود الإجراءات المتصلة باللامركزية   | عنوان المشروع/البند من الخطة | رقم المشروع | الإجراء من الخطة |
|--|--|------------------------------|-------------|------------------|
| وافق المؤتمر على الاستراتيجية في نوفمبر/تشرين الثاني 2009 لتبدأ في الفترة 2010–2011. وهي تشمل مجالات تركيز الأثر، وأطر الأولويات القطبية المتوسطة الأجل، ومجالات العمل ذات الأولوية على المستوى الإقليمي والإقليمي الفرعى. ويعد تنفيذها جزءاً من عمليات التخطيط المتوسط الأجل. ولا يزال العمل في مرحلة تقدم وسوف تستعرضه لجنتا المالية والبرنامج خلال الفترة 2010–2011. وتمت الموافقة على سبعة مجالات لتركيز الأثر من شأنها أن تساعد على تعبئة الدعم الخارج عن الميزانية عدد من النتائج التنظيمية يبلغ 45 نتيجة من بين 49 نتيجة تنظيمية. وتجري إعادة تعزيز دور المكاتب الميدانية في تعبئة الموارد. وسيؤدي هذا إلى مزيد من تركيز تعبئة الموارد على تلك الأولويات القطبية والإقليمية الفرعية والإقليمية التي تتعلق ب المجالات تركيز الأثر الخاصة بالمنظمة. | تنناول استراتيجية تعبئة الموارد الطريقة التي يمكن بها تعبئة المساهمات الخارجية عن الميزانية والاشتراكات المقررة بالنسبة للأولويات المتفق عليها في الأهداف الاستراتيجية من أجل تحسين إشراف الأجهزة الرئاسية، وزيادة نسبة الموارد المجمعة أو غير المقيدة، وزيادة التركيز والتأثير وتحفيض تكلفة المعاملات | تعبئة الموارد والإدارة       | 4           | 21–3 إلى 12–3    |
| استكمل نقل المسؤوليات. وأعدت خطوط توجيهية، وقدم التدريب في الواقع الإقليمية والإقليمية الفرعية   | ستسند مسؤولية مخصصات برنامج التعاون التقني إلى المديرين العامين المساعدين/الممثلين الإقليميين، وإلى ممثلي المنظمة على المستوى القطري   | برنامج التعاون التقني        | 5           | 29–3 إلى 22–3    |

**الرقم 1 ألف المسائل المنبثقة عن مؤتمر القمة العالمي حول الأمن الغذائي ومؤتمرات  
المنظمة في دورته السادسة والثلاثين، لاسيما تنفيذ خطة العمل الفورية،  
بما في ذلك شبكة المكاتب اللامركزية**

23 يونيو/حزيران  
2010

| الحالة  | بنود الإجراءات المتصلة باللامركزية   | عنوان المشروع/البند من الخطة       | رقم المشروع | الإجراء من الخطة |
|---|--|------------------------------------|-------------|------------------|
| تمت الموافقة على مذكرة بشأن استراتيجية الشراكات على نطاق المنظمة واستهل تنفيذها. وسيؤدي هذا إلى شراكات محسنة مع المنظمات الإقليمية، ومواهمة أفضل لتدخلات المنظمة مع تدخلات الأعضاء الآخرين في فرق الأمم المتحدة القطرية، ومشاركة معززة مع المؤسسات الوطنية وكيانات القطاع الخاص   | يلزم إيجاد روابط تعاونية مع المؤسسات الشريكة دعماً للأهداف المشتركة  | الشراكات                           | 8           | 118 إلى 104      |
| صدر القسم المنقح من الدليل في أواخر عام 2009 ونفذ اعتباراً من 1 يناير/كانون الثاني 2010. وبذلك ضاعفت ممثليات المنظمة من تفويض السلطة للحصول على التوريدات محلية. وأنشئ موقع شبكي يتعلق بذلك وقدمت خطوط توجيهية. ويجري التدريب وسيستكمل في عام 2010. ونتيجة لذلك، سيكون لدى المكاتب الميدانية مرونة أكبر في عملياتها وستكون مسؤولة مباشرة. | يشمل هذا المشروع زيادة تفويض السلطة للمكاتب الميدانية فيما يتعلق بالتوريدات، مع تنقح القسم 502 من دليل الإجراءات الإدارية، وتبسيط السلطة الخاصة برسائل الاتفاق، مع تنقح القسم 507 من الدليل. | إصلاح النظم الإدارية ونظم الإدارات | 9           | 41 إلى 38        |

**الرقم 1 ألف المسائل المنشقة عن مؤتمر القمة العالمي حول الأمن الغذائي ومؤتمرات  
المنظمة في دورته السادسة والثلاثين، لاسيما تنفيذ خطة العمل الفورية،  
بما في ذلك شبكة المكاتب اللامركزية**

23 يونيو/حزيران  
2010

| الحالة   | بنود الإجراءات المتصلة باللامركزية   | عنوان المشروع/البند من الخطة          | رقم المشروع | الإجراء من الخطة |
|--|--|---------------------------------------|-------------|------------------|
| عملاً بخطة المشروع، تم انتداب مستخدمين من المكاتب الميدانية للعمل في مشروع المعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. وأجري استقصاء عن المستخدمين فيما بين المكاتب القطرية في ديسمبر/كانون الأول 2009. وتجرى حالياً عملية تحليل لتحديد الشكل التقني. | يجري إدخال تحسينات على العمليات والإجراءات والنظم في المكاتب الميدانية لدعم الامتثال للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام. وسيعمل الحل الميداني الجديد الذي يحل محل النظام الحالي للمحاسبة الميدانية على دعم احتياجات المكاتب الميدانية فيما يتعلق بالتسجيل، والمحاسبة، والإبلاغ عن المعاملات المالية | معايير المحاسبية الدولية للقطاع العام | a11         | 42-3             |
| أنشئ فريق تغيير الثقافة وقد وضع رؤية للمنظمة اعتمدت في 5 نوفمبر/تشرين الثاني 2009. وتم وضع عدد من مقتراحات العمل من جانب فريق تغيير الثقافة تشمل: (1) الاعتراف والجوائز، (2) والتطوير المهني؛ (3) وتهيئة بيئة عمل متكاملة.                         | إنشاء فريق لتغيير الثقافة يضم جميع الواقع والرتب لوضع وتنفيذ الرؤية الداخلية عن ثقافة المنظمة  | تغيير الثقافة                         | 13          | 30 إلى 32-3      |

**الرقة 1 ألف المسائل المنشقة عن مؤتمر القمة العالمي حول الأمن الغذائي ومؤتمرات  
المنظمة في دورته السادسة والثلاثين، لاسيما تنفيذ خطة العمل الفورية،  
بما في ذلك شبكة المكاتب اللامركزية**

23 يونيو/حزيران  
2010

| الحالة  | بنود الإجراءات المتصلة باللامركزية   | عنوان المشروع/البند من الخطة | رقم المشروع | الإجراء من الخطة |
|---|--|------------------------------|-------------|------------------|
| يجري استعراض سياسات تنقل الموظفين، ومن المتوقع أن يبدأ العمل بها في يونيو/حزيران 2010. واستكملت عناصر نظام تقييم وإدارة الأداء في غالبية المكاتب الميدانية؛ وسيكتمل التدريب، في هذا المجال، في أبريل/نيسان 2010. ويداوم رؤساء المكاتب الميدانية الآن على حضور التدريب في مركز تدريب الإدارة؛ ويجري العمل في مشروع أكاديمية افتراضية للمنظمة. وتم التوصل إلى اتفاق مع برنامج الأغذية العالمي على خدمات التعلم الإلكتروني. ومن الجاري إحرار التقدم صوب الحصول على دورات التعلم الإلكتروني من وكالات الأمم المتحدة. ولا يزال يوجه الاهتمام لضمان علاقات متوازنة بين الجنسين وتنسيق جغرافي فيما بين موظفي المنظمة | سيركز الإطار الاستراتيجي لإدارة الموارد البشرية، والذي يعد وثيقة "حية" يجري استعراضها وتحديثها عند الضرورة، على ستة عناصر: تقييم/إدارة الأداء؛ والتدريب على الإدارة/القيادة؛ والإبلاغ عن معلومات الإدارة؛ وسياسات الموارد البشرية الجديدة؛ وتقديم الدعم لإعادة الهيكلة؛ ومبادرات التبسيط | الموارد البشرية              | 14          | 75 إلى 3-59      |

## مقدمة

- 1- دعا الإجراء 3-84 من خطة العمل الفورية الإدارة إلى استعراض شبكة المكاتب القطرية للمنظمة بالاستناد إلى عدد من المعايير المحددة. وتمثل الهدف من ذلك في ضمان القضاء، كحد أدنى، على العجز الهيكلي في ميزانية الشبكة من خلال طرق بديلة من الحضور القطري. ونقاش تحليل المعايير الذي أجرته الإدارة خلال أربعة اجتماعات لجماعات العمل التابعة لجنة المؤتمر المعنية بالتقييم الخارجي المستقل عام 2009. ورغم المداولات المكثفة، فقد تعذر التوصل إلى توافق في الآراء بشأن هذه المسألة. وفي هذه الأثناء، اتخذت الإداره إجراءات لمعالجة العجز الهيكلي في ميزانية شبكة المكاتب القطرية عبر إلغاء الخفض المعياري المتعلق بالوظائف الشاغرة (أي إلغاء تطبيق عامل انقضاء الوقت على شبكة ممثليات المنظمة)، وصادقت على تدابير مؤقتة مثل الممثلة بما يلي: تكليف منسقي الطوارئ بالعمل كمسؤولين بالإذابة عن ممثليات المنظمة، وتحميل الممثلين الحاليين للمنظمة على الوظائف الشاغرة في المكتب الإقليمية والإقليمية الفرعية؛ وانتداب الموظفين التقنيين في المكتب الإقليمية والإقليمية الفرعية للعمل، إضافة إلى وظائفهم، كممثليين للمنظمة.
- 2- وفي هذا السياق طلب تقرير لجنة المؤتمر، الذي اعتمدته المؤتمرون في نوفمبر/تشرين الثاني 2009، إلى الإداره إعداد رؤية للأجلين المتوسط والطويل بشأن هيكل وعمل شبكة المكاتب الميدانية تراعي إجراءات خطة العمل الفورية بشأن اللامركزية، وذلك كي تناقشها المؤتمرات الإقليمية.
- 3- وترمي هذه الوثيقة إلى توفير بعض العناصر لنهج اللامركزية لتعزيز فائدته وفعاليتها. كما توفر الوثيقة بعض المعلومات الأساسية عن الجهود الماضية لللامركزية لفهم السياق الذي تجري فيه التغييرات. وبعد تلقي المساهمات من المؤتمرات الإقليمية فإن الإداره ستقوم عام 2010 بصياغة وعرض مقترنات بهذا الشأن على الأجهزة الرئيسية المعنية لاستعراضها واتخاذ قرار بشأنها.

## أولاً – اندفاعة رئيسية نحو اللامركزية (1994-2005)

- 4- ظلت اللامركزية عملية متواصلة في المنظمة منذ قيامها. ووافق المؤتمرون على افتتاح مكتب إقليمي لأوروبا عام 1946. وبين عامي 1946 و1959 تم إنشاء أربعة مكاتب إقليمية في مواقعها الحالية، كما أقيمت شعب مشتركة مع اللجان الاقتصادية الإقليمية للأمم المتحدة في الفترة الواقعة بين عامي 1951 و1974. وببدأ المجلس عمليه إنشاء ممثليات المنظمة عام 1976 لتحل محل نظام كبار المستشارين الزراعيين المولين بصورة مشتركة مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، والذين كانوا يرتفعون تقاريرهم إلى ممثلي البرنامج المذكور. وبذلت جهود واسعة لتطبيق اللامركزية في ظل استعراض المدير العام لبرامج المنظمة، وهيكلها، وسياساتها الذي أسفر عن حزمة من تدابير الإصلاح التي طرحت

أمام المجلس في عام 1994. وُعِرِفت اللامركزية بأنها أحد المبادئ التوجيهية، ولذا فإن المنظمة سعت إلى تحقيق "أكبر قدر ممكن من لامركزية الأنشطة الفنية بنقلها إلى المستويات الإقليمية والإقليمية الفرعية والقطبية".<sup>1</sup>

### هيكل شبكة المكاتب الميدانية وعملها

5- **مكاتب المنظمة الإقليمية والإقليمية الفرعية.** عزّزت مجموعة إصلاحات عام 1994 المكاتب الإقليمية الخمسة من خلال نقل الخبرة الفنية وخبرة المساعدات في مجال السياسات وإنشاء وحدات المعاونة الإدارية. وأوكلت إلى المكاتب الإقليمية مسؤولية تحديد مجالات أولوية العمل للمنظمة في الإقليم المعنى؛ ورصد التطورات والاتجاهات الإقليمية الرئيسية في مجال الزراعة وتقديم التقارير عنها؛ وتقديم المشورة بشأن العمل المعياري وعمل التعاون التقني للمنظمة في الأقاليم المعنية، وتقديم الدعم الفني الأولي للبلدان وللبرامج الميدانية؛ وتقديم الدعم على المستويين الإداري والإشرافي لتنفيذ البرامج الميدانية؛ وتنظيم المؤتمرات الإقليمية، والمجتمعات التقنية ذات الطابع الإقليمي. وفي المرحلة الأولى للامركزية خلال الفترة المالية 1994–1995، وبالإضافة إلى تعزيز المكاتب الإقليمية الخمسة الموجودة بالفعل، أنشئت خمسة مكاتب إقليمية فرعية لتوفير دعم أفضل، وأكثر قدرة على الاستجابة للدول الأعضاء. وفي نفس الوقت، ألغيت الأقسام المشتركة مع لجان الأمم المتحدة الإقليمية الاقتصادية والاجتماعية.

6- **المكاتب القطرية.** تطورت مسؤوليات المكاتب القطرية بحيث انتقلت من وظائف الاتصال أساساً إلى مهام تشغيلية واستراتيجية بارزة. واستُخدم عدد من الوسائل المبتكرة لتوفير تغطية قطرية أوسع بالاستناد إلى الميزانيات المحدودة المتاحة. وشمل ذلك الاعتماد المتعدد؛ والراسلين الوطنيين؛ وتعيين ممثلي المنظمة/الموظفين التقنيين المنتدبين.

7- **عمليات البرنامج الميداني.** اكتسبت المسؤولية عن البرنامج الميداني الطابع الامركزي تدريجياً. وعلى مدى الفترة الممتدة بين عامي 1996 و1998، نقلت المسؤولية عن عمليات المشروعات بصفة عامة إلى المكاتب الإقليمية. وفي الفترة 2000 – 2001 تم تطبيق المزيد من الامركزية على مسؤولية عمليات المشروعات الميدانية القطرية بنقلها إلى الممثليات القطرية للمنظمة مع الاحتفاظ بمجموعة أساسية من مسؤولي العمليات في المكاتب الإقليمية التي تقوم بتشغيل مشروعات إقليمية ومشروعات في بلدان لا يوجد فيها ممثلون للمنظمة. وأبقى في روما جزء ضئيل من مهمة التنسيق والرصد للبرنامج الميداني

8- **لا مركزية المساعدات في مجال السياسات وتطوير البرامج الميدانية.** في عام 1995، تم دمج الموظفين المعينين بتقديم المساعدات في مجال السياسات للبلدان الأعضاء في قسم تحليل السياسات السابق مع الموظفين المسؤولين عن تطوير البرامج الميدانية في مصلحة التعاون التقني، حيث تم تطبيق الامركزية على هذا القسم الجديد إلى حد كبير بنقل

<sup>1</sup> الفقرة 24 من الوثيقة CL 106/2

المسؤوليات إلى المكتب الإقليمية والإقليمية الفرعية. وفي عام 2004 تقرر أيضاً منح المكاتب القطرية دوراً قيادياً في تجهيز البرنامج الميداني.

9- دعم نظم الاتصالات والمعلومات. تم عام 1999 منح المكتب الإقليمية القدرة على النفاذ إلى نظام أوراكل، كما زُوِّدت كل ممثليات المنظمة بخدمة شبكة الإنترن特. وأنشئت شبكة معلومات المكاتب القطرية لتزويد هذه المكاتب بالقدرة على الحصول مباشرة على المعلومات. وأثمر النظام المحاسبي الميداني الجديد والأتمتة المكتبة تغييرات هامة في الاتصالات وتقديم التقارير وإدارة الحسابات بصفة عامة على مستوى المكاتب القطرية. وعبر شبكة الإنترن特، تمكنت المكاتب القطرية من الحصول على مجموعة متنوعة باطراد من الخدمات مثل الوصول إلى المعلومات الأساسية المتعلقة بالشؤون المالية والميزانية (مستودع البيانات) ونظام معلومات إدارة البرامج الميدانية.

10- تفويض السلطات. زاد الحد الأقصى للمشتريات التي تنجزها المكاتب القطرية في عام 1997 من 20 000 دولار أمريكي إلى 25 000 دولار أمريكي، وتلك التي تخص ممثل الأقاليم الفرعية إلى 50 000 دولار أمريكي، والممثلين الإقليميين إلى 100 000 دولار أمريكي. كما منح ممثلو المنظمة سلطة أكبر لتعيين خبراء استشاريين وطنيين.

## ثانياً – التغييرات بعد التقييم المستقل لتطبيق اللامركزية في المنظمة

11- طلبت إدارة المنظمة ولجنة البرنامج في الفترة 2003-2004، أي بعد نحو عشر سنوات من الخطوة الرئيسية الأولى للانتقال إلى اللامركزية، إعداد تقييم مستقل بغرض تقدير اللامركزية وتقديم توصيات بهذا الشأن.<sup>2</sup> واقتصر فريق التقييم عدداً من السبل للنهوض بعمل شبكة المكاتب الميدانية.

## رؤيا لتطبيق اللامركزية (2005)

12- نوقشت استجابة الإدارة للتقييم في ثلاثة دورات للجنة البرنامج (الثانية والتسعة والثالثة والتسعون والرابعة والتسعون) وتم إقرار الإجراءات المقترحة. وتضمنت استجابة الإدارة "رؤيا لتطبيق اللامركزية" ترمي إلى توفير سياق شامل لللامركزية.<sup>3</sup> ووفقاً لهذه الرؤيا فإن شبكة المكاتب القطرية ستتعاون مع الوحدات الأخرى في المنظمة، وتحدد الاتجاهات، وتتقاسم المعارف، وتحشد الإجماع والالتزام، وتعمل مع البلدان والشركاء الآخرين، وستستخدم المعارف لمساندة وتنفيذ الحلول لمشكلات الجوع، والفقر، والتنمية المستدامة. وتضمنت العناصر الأساسية الأخرى للرؤيا ما يلي :

<sup>2</sup>.PC92/6 a) – FC108/18 الوثيقتان

<sup>3</sup>.FC 100/26، PC94/3 الوثائقان

- المكاتب القطرية. تمشياً مع التركيز القطري، فإن المنظمة بحاجة إلى حضور قطري شامل. غير أن نوع وطريقة تمويل هذا الحضور ستتبادر، وذلك مثلاً من خلال الاعتماد المتعدد.
  - المكاتب الإقليمية والإقليمية الفرعية. سيتوافر الدعم التقني الأولي للبلدان، وإضافة إلى دعم المكاتب القطرية، من الفرق التقنية المتعددة الاختصاصات المتركزة في المكاتب الإقليمية الفرعية، والتي سيُزداد عددها. وسيتغير دور المكاتب الإقليمية بحيث تركز بصورة أكبر على القضايا والهموم الإقليمية.
  - تجهيز البرامج. ينبغي اعتماد نهج قطري التركيز فيما يتعلق بهيكل المنظمة، وبرنامج عملها، ونظمها، وإجراءاتها. وستحدد أطر الأولويات القطرية المتوسطة الأجل السبل المثلث التي يمكن للمنظمة فيها أن تساعد البلدان في تحقيق أولوياتها. وستشكل هذه الأطر أيضاً لبناء برامج المنظمة الإقليمية والإقليمية الفرعية. كما ستتوفر نتائج المؤتمرات الإقليمية، والهيئات الإقليمية الأخرى، كلجان المصايد الإقليمية وهيئات المصايد الإقليمية، مدخلات لإعداد البرامج الإقليمية التي سيجري في وقت لاحق دمجها في برنامج العمل والميزانية والخطة المتوسطة الأجل للمنظمة. وستشكل أطر الأولويات القطرية المتوسطة الأجل مدخلات كذلك لتحديد مزيج المهارات التقنية على المستويات الإقليمية والإقليمية الفرعية.
  - الموارد البشرية. ينبغي أن يتمتع الموظفون القطريون للمنظمة بمؤهلات رفيعة، كما يجب أن يتم اختيار أفضل المرشحين لشغل وظائف مماثلي المنظمة. وسيتم تحسين أنشطة إطلاع هؤلاء الممثلين، وتدريبهم، وتقييمهم. وستستفيد المكاتب القطرية من الخبرات التقنية المتوفّرة في كل أرجاء المنظمة. وسيتيسر الوصول إلى الخبرات خارج المنظمة بفضل الزيادة الكبيرة في الميزانيات المخصصة للموارد من غير الموظفين في مختلف أنحاء المنظمة.
  - القضايا الإدارية. ينبغي أن تعمل كل عناصر هيكل المنظمة بصورة فعالة وكفوءة. وسيتوافر تمويل أفضل للهيئات اللامركزية، كما سيسهل الوصول إلى النظم المؤسسية، وسيتوسّع تفويض السلطات المتعلقة بإتفاق وتلقي الموارد واتخاذ بعض القرارات وإجراء المعاملات المتعلقة بالعاملين.
  - الاتصالات. سيتم تحسين الاتصالات وتبادل/تناوب الموظفين بين المقر الرئيسي والمكاتب القطرية، وكذلك بين مختلف المستويات في تلك المكاتب. وسيستكمّل ذلك التوسيع في الاستخدام المبتكر للتكنولوجيا، مثل البريد الإلكتروني، والاجتماعات عبر الشبكات الإلكترونية والدورات البصرية.
- 13- استجابة الأعضاء. ناقشت كل من لجنة البرنامج ولجنة المالية استجابة الإدارة، بما في ذلك الرؤية لتطبيق اللامركزية. وأبدت لجنة البرنامج "ارتياحها لاستجابة الإدارة، ورأى أن الأمانة قبلت التوجهات الرئيسية في التقييم ومعظم ما جاء فيه من توصيات". وأعربت لجنة المالية عن "تقديرها للتوجهات العامة في الوثيقة وللرؤية التي جاءت فيها". وأشارت كلتا اللجنتين إلى الحاجة إلى مواصلة العمل بشأن إجراءات محددة تتعلق باللامركزية. وأقر مؤتمر المنظمة اقتراحات الإدارة المتعلقة باللامركزية عام 2005.

## إجراءات اللامركزية بعد عام 2005

- 14- بعد التقييم المستقل لتطبيق اللامركزية في المنظمة، وإقرار الأجهزة الرئيسية لاقتراحات الإدارة، أدخل عدد من التغييرات على هيكل شبكة المكاتب الميدانية وعملها تنفيذاً للرؤية<sup>4</sup>، والتي يُعرض بعضها أدناه.
- 15- المكاتب القطرية. جرى تطبيق نماذج جديدة لتعيين ممثلي المنظمة القطريين بهدف تحسين توزيع الموارد المتاحة. وأسفرت هذه النماذج عن خفض عدد وظائف الخدمات العامة ووظائف الموظفين الإداريين الدوليين وعن زيادة عدد الموظفين الفنيين الوطنيين. وتم تدريجياً تطبيق أطر الأولويات القطرية المتوسطة الأجل وأنجزت في 66 بلداً عضواً. وأسهمت هذه الأطر، المستكملة بإعداد وثائق مماثلة على المستوى الإقليمي، في إضفاء تركيز قطري على عملية البرمجة والميزنة، وكذلك على تعبئة الموارد وتجهيز البرنامج الميداني.
- 16- المكاتب الإقليمية الفرعية. تم افتتاح مكاتب إقليمية فرعية في أفريقيا، وآسيا الوسطى، وأمريكا الوسطى. ومن المزمع افتتاح مكتب إقليمي فرعي جديد آخر لبلدان مجلس التعاون لدول الخليج العربية واليمن دون أن تتبدد المنظمة أي تكاليف. وأنشئت فرق متعددة التخصصات في موقعين آخرين بحيث ارتفع العدد الإجمالي لهذه الفرق التابعة للمكاتب الإقليمية الفرعية إلى 13 فريقاً. وأطلقت فرق إدارة إقليمية فرعية تضم المنسقين الإقليميين الفرعيين، والموظفين التقنيين الإقليميين الفرعيين، وممثلي المنظمة. وتهدف هذه الفرق إلى إرساء أوجه التضاد في الأقاليم الفرعية، وترويج نهج مشترك إزاء المشكلات والتفاعل مع المؤسسات الإقليمية الفرعية المعنية بتنشيط التكامل الاقتصادي والتجارة. وجرى تحديد مزيج المهارات في المكاتب الإقليمية الفرعية من خلال التشاور بين المكاتب الإقليمية وإدارات المقر الرئيسي. وفي أعقاب توصيات البلدان الأعضاء الآسيوية في المؤتمر الثامن والعشرين لإقليم آسيا والمحيط الهادى لم تنشأ مكاتب إقليمية فرعية إضافية في هذا الإقليم، باستثناء المكتب الإقليمي الفرعى لجزر المحيط الهادى، الذى تمت الموافقة عليه في الدورة السادسة بعد المائة للمجلس في مايو/أيار 1994.
- 17- المكاتب الإقليمية. أوكلت إلى المكاتب الإقليمية مسؤولية قيادة استجابة المنظمة إزاء الأولويات الإقليمية وتنفيذ البرامج والمشروعات الإقليمية المعنية. ويقود الممثلون الإقليميون فرق الإدارة الإقليمية المؤلفة من المنسقين الإقليميين الفرعيين لاستعراض التحديات البرامجية والإدارية وإعداد أطر الأولويات القطرية المستندة إلى أطر الأولويات القطرية المتوسطة الأجل، ونتائج المؤتمرات الإقليمية، وطلبات المنظمات القطرية.
- 18- الموارد. زيدت الموارد المتاحة للمكاتب الإقليمية الرئيسية والفرعية لبنيو السفر والموارد البشرية من غير الموظفين. وحصلت ممثليات المنظمة على أكثر من نصف الدخل المتأتي من خدمات الدعم الإداري والتشغيلي

<sup>4</sup> انظر، ضمن جملة وثائق، ضميمة إلى برنامج العمل والميزانية للفترة المالية 2006-2007 المقدم من المدير العام (الإصلاحات المقترحة)، الوثيقة 18/CL131 Sup.3 C وتنفيذ قرارات المؤتمر ومقترنات من المدير العام، الوثيقة 18/CL131 Sup.1

والمستخلص من المشروعات غير المتعلقة بالطوارئ. كما اُتخذت ترتيبات خاصة لتعويض هذه المثليات عن دورها في تنفيذ برامج الطوارئ.

19- **تفويض السلطات.** في مايو/أيار 2006 طُبق عدد من التدابير لتمكين المكاتب الميدانية، بما في ذلك توسيع سلطة التوريد، وخطابات الاتفاques، والتوظيف، والحسابات النقدية التشغيلية. وزوّدت ممثليات المنظمة باعتماد برنامج التعاون التقني بمبلغ يصل إلى 200 000 دولار أمريكي سنويًّا لكل بلد. ومنحت المكاتب الإقليمية والإقليمية الفرعية سلطة من المستوى ذاته فيما يتعلق بالأقاليم الرئيسية والفرعية. ويمكن لممثليات المنظمة تلقي مساهمات من الجهات المانحة المحلية بقيمة تصل إلى 200 000 دولار أمريكي. وزيدت سلطة التوريد من 100 000 دولار أمريكي إلى 150 000 دولار أمريكي للمكاتب الإقليمية، ومن 50 000 دولار أمريكي إلى 75 000 دولار أمريكي للمكاتب الإقليمية الفرعية، ومن 25 000 دولار أمريكي إلى 50 000 دولار أمريكي لممثليات المنظمة، كما تمنح منح تفويض أوسع في البلدان التي تنفذ فيها برامج طوارئ ضخمة. وأوكلت إلى ممثليات المنظمة المسؤولة عن كل دورة المشروعات الإنمائية للبرنامج الميداني في بلدانها. وبالمثل فإن للمكاتب الإقليمية والإقليمية الفرعية مسؤوليات وسلطات عن المشروعات الإقليمية الرئيسية والفرعية في مناطق اختصاصها المعنية.

20- **دعم تكنولوجيا المعلومات لتطبيق اللامركزية.** أسفر التحسين والتوسيع المهمين لشبكة معلومات المكاتب القطرية عن ترشيد بارز للعمليات الإدارية المرتبطة بالكاتب الميدانية. وتُعالج حالياً تعديلات الميزانية، وتوريد السلع والخدمات، وطلبات تخصيص الموارد الإضافية، والتخلص من المعدات القديمة، والعمليات الأخرى، بصورة إلكترونية عبر الشبكة المذكورة، مما يُعفي المقر الرئيسي من الحاجة إلى أن يبعث بنماذج ورسائل إلى الوحدات المسؤولة في هذا الشأن.

### ثالثاً – نحو رؤية جديدة لهيكل وعمل شبكة المكاتب الميدانية في المنظمة

21- أكد إعلان روما الصادر عن مؤتمر القمة العالمي حول الأمن الغذائي، الذي انعقد في نوفمبر/تشرين الثاني 2009، أن "الأمن الغذائي هو مسؤولية وطنية، وأن أي خطط لمواجهة التحديات المتصلة بالأمن الغذائي لا بد وأن تكون وطنية الإعداد، والتصميم، والملكية، والقيادة، وأن تستند إلى التشاور مع جميع أصحاب الشأن الرئيسيين". كما أشار المشاركون في المؤتمر إلى [إننا] "سوف نكتف الدعم الدولي لتعزيز إعداد استراتيجيات فعالة تأخذ البلدان بزمامها واستراتيجيات إقليمية تتسم بالفعالية، ولتطوير خطط للاستثمار تأخذ البلدان بزمامها، وتشجيع المسؤولية والشفافية والمساءلة المتبادلة". ولكي تؤدي المنظمة مهمتها فإنها بحاجة إلى شبكة فعالة من المكاتب الميدانية التابعة لها لضمان حضور قوي، وتفاعلية، ومستجيب على المستوى القطري، بالتعاون الوثيق مع الحكومات والشركاء الإنمائيين. وبما أن الزراعة هي علم للنظم الإيكولوجية والظروف المحلية، وأن الموارد المتاحة ضئيلة، فإن شبكة المنظمة

**المرفق 1 بـ: نحو رؤية جديدة لشبكة المكاتب الميدانية**

يجب أن تتسم بالمرونة، وأن تتواءم مع احتياجات الأعضاء المختلفين. وتتوفر الأقسام الواردة أدناه بعض عناصر نهج للامركزية يرمي إلى تعزيز فائدتها وكفافتها.

22- **الرؤية الشاملة.** يقتضي الأمر تعزيز شبكة المكاتب الميدانية التابعة للمنظمة أكثر فأكثر وتدعمها لساندته البلدان الأعضاء في تحقيق الغايات المعتمدة والأهداف الاستراتيجية فيما يتعلق بالأمن الغذائي والتنمية الريفية المستدامين. ويتمثل دور هذه المكاتب في توفير خدمات عالية الجودة للأعضاء وضمان عنایة المنظمة، خلال سعيها لتحقيق الأهداف الاستراتيجية المعتمدة وتأدیة وظائفها الرئيسية، بالأولويات والاحتياجات الوطنية. وبناء على هذه الاعتبارات، فإن الرؤية الشاملة للإدارة هي التالية:

إرساء شبكة من المكاتب الميدانية توفر، بكفاءة وفعالية، المشورة السياسية والخدمات التقنية رفيعة الجودة إلى الأعضاء، للمساعدة على بناء القدرات الوطنية لتحقيق الأمن الغذائي وتنشيط الزراعة والتنمية الريفية، مع القيام في الوقت ذاته بضمان مراعاة الشبكة العالمية للمنظمة للأولويات والاحتياجات الوطنية. وسيعمل في شبكة المكاتب الميدانية خبراء مخضرمون وماهرون من القادرين على الاستفادة من النطاق الكامل للخبرات التقنية المتاحة في المنظمة، وأعضائها، وشركائهما، من خلال الشبكات والمجموعات المهنية لاقتسام المعارف.

### **هيكل شبكة المكاتب الميدانية**

23- فيما يلي بعض المبادئ التوجيهية لهيكل شبكة المكاتب الميدانية:

- **الحجم والتركيب** – تتواءم بعض المكاتب القطرية مع المتطلبات البرامجية للبلد المعنى، وتتضارب تضارفاً كاملاً مع الحكومة والشركاء الآخرين، بما في ذلك منظومة الأمم المتحدة، والجهات المانحة، والمنظمات غير الحكومية. وسيستند الحضور القطري إلى نهج من يراعي التغيرات في قدرات البلدان الأعضاء واحتياجاتها الإنمائية على مر الزمن.
- **هيكل الدعم** – تمنح المكتب الإقليمية الفرعية الأولوية القصوى لتقديم المساعدة والدعم التقني للأنشطة على المستوى القطري، بغية ترويج نهج قطري يرتكز على البرامج. وتتوفر المكتب الإقليمية والإقليمية الفرعية والفرق المتعددة التخصصات تغطية كافية من حيث المساعدة التقنية، ومشورة السياسات، وبناء القدرات، بدعم وتعاون من الإدارات التقنية المعنية في المقر الرئيسي.
- **اتخاذ القرارات بشأن الهيكل** – إن الأعضاء، فرادى وضمن السياق الإقليمي والإقليمي الفرعى، هم الحكم الأمثل على حضور المنظمة والدعم المطلوب على المستويات القطرية والإقليمية والإقليمية الفرعية الذي يتلاءم

مع احتياجاتهم. ويعمل المؤتمر الإقليمي ك منتدى لمناقشة واعتماد نوع الحضور القطري، والإقليمي والإقليمي الفرعي للمنظمة اللازم للإقليم المعنى.

• التمويل – يُستخدم التمويل المستدام، المعتمد على نهج مبتكرة، لتعزيز وقوية شبكة المكاتب الميدانية. وتعمل الإدارة والأعضاء معاً في تقييم مختلف نماذج التمويل، بما في ذلك العمليات على المستوى القطري. وتُستعمل خيارات مختلفة، مثل المساهمات المالية الطوعية من البلد المغطى (بما في ذلك الدعم من الخبراء الوطنيين، والفنين المبدعين، والتعاون بين بلدان الجنوب)، والمكاتب المشتركة مع البرامج والوكالات الأخرى. وفي هذا الصدد، فإن الموارد المتاحة من "صندوق الابتكار" في المنظمة ستُستخدم في استطلاع النهج المبتكرة.

### عمل شبكة المكاتب الميدانية

24- ينبغي أن يستند ما تقدمه المنظمة من مشورة في مجال السياسات ودعم لبناء القدرات على المعارف والخبرات التقنية المثلثة المستقة من مختلف أرجاء العالم. ومن بين المتطلبات الرئيسية إرساء تفاعل وثيق بين شبكة المكاتب الميدانية ومكاتب المقر الرئيسي لضمان ارتباط مختلف أنحاء المنظمة ببعضها البعض ارتباطاً فعالاً وعملها ككل واحد، بما يتماشى مع الاستراتيجية المؤسسية والإدارة المستندة إلى النتائج. وفيما يلي العناصر الضرورية لذلك:

• الوصول إلى قاعدة المعرفة في المنظمة – تستطيع المكاتب القطرية بسهولة الوصول إلى المعرف التقنية العالمية للمنظمة، وإلى الممارسات المثلثة من مختلف بقاع العالم. وهذه المعلومات منظمة وميسورة المنال من خلال شبكات المعارف والمجموعات المهنية لاقتسام المعرف.

• انتقال الموظفين – هناك تناوب منتظم للموظفين بين المقر الرئيسي والمكاتب الميدانية لضمان إدراك كل الموظفين للحقائق الميدانية؛ والممارسات المثلثة الدولية وزوايا النظر والمعارف العالمية؛ وسبل عمل خدمات الدعم المركزية.

• بناء الخبرات الوطنية واستكمالها – تتولى المكاتب القطرية حشد الخبرات المتاحة على المستوى الوطني من خلال العمل مع مختلف المنظمات (الحكومية منها وغير الحكومية). وإذا ما اقتضى الأمر ذلك، يتم استكمال هذه الخبرات بخبرات إقليمية دولية، بما في ذلك عبر التعاون بين بلدان الجنوب.

• الاستجابة – تستجيب مختلف وحدات المنظمة بسرعة للمطالب الناشئة المنبثقة من خلال المكاتب القطرية، وذلك على نحو يتسم بالتضافر وحسن التوقيت. ويتلقي الموظفون التقنيون والفنيون في كل أرجاء شبكة المكاتب الميدانية قسطاً كافياً من التدريب والدعم.

- النظم الإدارية والمالية الفعالة – تتمتع المكاتب القطرية بالقدرة على الوصول الكامل إلى النظم الإدارية والمالية المحدثة لضمان عملها على المستوى الأمثل.
- الاتصالات الفعالة – تمتلك كل المكاتب الميدانية مستوى مناسب من مرافق تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، بما في ذلك القدرة على الوصول إلى مرافق الاجتماعات المعقودة عبر شبكات الاتصالات والدارات البصرية والنظم المستندة إلى شبكة الإنترنت، للاتصال بسرعة وتكلفة زهيدة مع كل الوحدات الأخرى في المنظمة.

### **التوجيهات المطلوبة**

25- قامت الإدارة، على مدى السنوات الأخيرة، بعدد من المبادرات لدعم وتعزيز المكاتب الميدانية أكثر فأكثر، كما أن العمل متواصل في هذا الصدد. وقد ترحب المؤتمرات الإقليمية في إبداء ملاحظاتها وتوفير مشورتها بشأن الاعتبارات المتعلقة باللامركزية والمعروضة أعلاه.



### الخلفية

1- في شهر نوفمبر/تشرين الثاني 2005، وافق المؤتمر على إنشاء مركز مشترك للخدمات من أجل دعم تبسيط العمليات الإدارية والمالية بما يكفل تحقيق مزيد من المكاسب الناشئة عن زيادة الكفاءة وتعزيز سياسات الموارد البشرية وإدارتها. ونتيجة لهذا القرار الصادر عن المؤتمر، تم دمج دائرة الدعم الإداري في المقر الرئيسي ووحدات الدعم الإداري في المكاتب الميدانية ضمن مركز للخدمات المشتركة يوجد مقره في بودابست في هنغاريا، ومركز مسؤول عن التنسيق في المقر الرئيسي، بالإضافة إلى مركزين فرعيين تابعين لمركز الخدمات المشتركة في كل من سانتياغو وبانكوك بما يغطي المناطق الزمنية الرئيسية الثلاث التي تعمل فيها منظمة الأغذية والزراعة (المنظمة).

2- وتعطي هذه الوثيقة لمحة عامة عن الوضع الراهن لمركز الخدمات المشتركة والتجربة المكتسبة حتى تاريخه كمنطلق لمزيد من الدرس المفصل خلال سنة 2010 لطرق عمل المركزين الفرعيين وتقييم إمكانية إجراء مزيد من الدمج.

### الخدمات التي يقدمها مركز الخدمات المشتركة

3- كان الغرض من إنشاء مركز الخدمات المشتركة نقل العاملات الإدارية، من المقر الرئيسي إلى موقع أدنى كلفة، وذلك نظراً إلى حجمها الكبير وطابعها الروتيني والمستند إلى قواعد وإجراءات موحَّدة مؤثقة ومتقدمة عليها ولا تتسم بطابع استراتيжи عالٍ وغير مرتبط بموقع القيام بها. وقد شملت هذه العاملات الخدمات للموظفين والسلف لأغراض السفر والمطالبات باسترداد التكاليف والسجلات المحاسبية ورسائل الاتفاق وتجهيز الفواتير والمعاملات المكتبية الخاصة بالمشتريات وعمليات الجرد وخدمات المساعدة المكتبية ذات الصلة.

4- وقضت الهيكلية التي وقع عليها الاختيار بإعادة توزيع وظائف المراكز الفرعية الثلاثة للخدمات المشتركة في بانكوك وسانتياغو وبودابست. وتقع هذه المراكز في مناطق زمنية مختلفة من أجل رعاية موظفي المنظمة الموزعين في موقع جغرافية متنوعة، هذا بالإضافة إلى توافر مهارات لغوية فيها بلغات العمل في المنظمة. وتقع هذه المراكز في مدن حسنة التجهيزات وتوجد فيها بنية تحتية موثوقة بها للمعلومات والاتصالات. وحرصاً على جودة الخدمات المقدمة في مختلف أنحاء العالم، تم إنشاء مركز مسؤول عن التنسيق في المقر الرئيسي تكون المراكز الفرعية الثلاثة مسؤولة أمامه.

5- وقبل استحداث مركز الخدمات المشتركة، كانت الخدمات الخاصة بالموارد البشرية وبالسفر من مسؤولية دائرة الدعم الإداري في المقر الرئيسي ووحدة الخدمات الإدارية في كل مكتب من المكاتب الإقليمية. وبعدما تم استحداث مركز الخدمات المشتركة، تولى المركز في بودابست مهمة توفير الخدمات الخاصة بالموارد البشرية وبالسفر لأوروبا وآسيا الوسطى (بما في ذلك المقر الرئيسي) وأفريقيا والشرق الأدنى. ويتولى المركزان الفرعيان في سانتياغو وبانكوك توفير الخدمات المذكورة لكلٍ من آسيا والمحيط الهادئ وأمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي.

6- وتولى مركز بودابست أيضاً عدداً من الخدمات الأخرى التي كانت موجودة في المقر الرئيسي وهي تحديداً الدعم لمستخدمي النظام وتجهيز طلبات الشراء وأيضاً، بالنسبة إلى المقر الرئيسي، تجهيز السجلات المحاسبية والفواتير وإدارة التعليمات المصرفية للباعة ومستحقات الموظفين.

#### إنشاء المركز الفرعية

7- بعد درس مستفيض، اختيرت بودابست لتكون المركز الرئيسي. وكان واحد من العوامل الحاسمة بهذا الاتجاه قيام الحكومة الهنغارية بتوفير ظروف مشجعة للغاية لإنشاء مركز الخدمات المشتركة، بما في ذلك إعادة تجديد كاملة لموقع استضافة المركز في وزارة الزراعة. وكان من شأن هذا، إضافة إلى الفارق في كلفة الموظفين في هنغاريا وفي موقع آخر، أن يجعل العرض المقدم عرضاً فعالاً وذي مردودية تكاليفية، وقد تم إبرام الاتفاق مع جمهورية هنغاريا لإنشاء المركز في بودابست في مطلع سنة 2007.

8- وجرى عرض الهيكل المقترن لمراكز بودابست والتغييرات الالزمة في كلّ من بانكوك وسانتياغو في الوثيقة CL 131/18 التي صدرت في شهر نوفمبر/تشرين الثاني 2006. وانتوى الهيكل الجديد على خفض صافٍ في 72 وظيفة في المقر الرئيسي (مع الإبقاء على مركز صغير للتنسيق) وخفض صافٍ في 20 وظيفة في المكتبين الإقليميين لأفريقيا والشرق الأدنى. هذا بالإضافة إلى استحداث 72 وظيفة في بودابست وخمس وظائف إضافية في المراكزين الآخرين في المكتب الإقليمي لأمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي والمكتب الإقليمي لآسيا والمحيط الهادئ، الأمر الذي أدى إلى خفض إجمالي صافٍ في 15 وظيفة.

9- وعرض الهيكل النهائي لمراكز الخدمات المشتركة في برنامج العمل والميزانية للفترة 2008-2009 على النحو الآتي:

### الجدول 1 – الوظائف الموجودة في مركز الخدمات المشتركة في الفترة 2008–2009

| المجموع    | عدد العقود المحددة المدة |               | المقر/الوحدة                            |
|------------|--------------------------|---------------|---|
|            | فترة الخدمات العامة      | الفترة الفنية |   |
| 33         | 17                       | 16            | المقر الرئيسي<br>دائرة الخدمات المشتركة |
|            |                          |               | المقار الإقليمية                        |
| 13         | 12                       | 1             | بانكوك                                  |
| 11         | 10                       | 1             | سانتياغو                                |
| *95        | 86                       | 9             | بودابست                                 |
| <b>152</b> | <b>125</b>               | <b>27</b>     | <b>المجموع</b>                          |

\* 72 من الوظائف هي وظائف دائمة فيما 23 وظيفة أخرى منها هي وظائف مؤقتة.

10- وإن القرار الذي اتخذته منظمة الأغذية والزراعة يتماشى مع القرارات الصادرة عن مؤسسات القطاعين العام والخاص الأخرى، حيث عمد الكثير منها إلى إنشاء مركز للخدمات المشتركة في مقار متدنية الكلفة للاستفادة من الفارق في كلفة الأجور. أما في حالة منظمة الأغذية والزراعة، فاللوفورات الناشئة عن نقل 72 وظيفة من روما إلى بودابست بلغت ما مجموعه 8 ملايين دولار أمريكي تقريراً في الفترة المالية الواحدة.

11- وبدأ العمل بمركز الخدمات المشتركة على مراحل خلال الفترة 2008–2009 حيث أصبحت معظم الوظائف في الخدمة اعتباراً من نهاية سنة 2008. وفي شهر يناير/كانون الثاني 2008، أصبح المركزان في بانكوك وسانتياغو يعملان بصورة كاملة، فيما باشر المركز في بودابست عمله بوجود 25 موظفاً في مرحلة أولى. وبذلك، لم تعد دائرة الدعم الإداري في المقر الرئيسي موجودة ولا وحدات الدعم الإداري في كل من المكتب الإقليمي لأفريقيا والمكتب الإقليمي للشرق الأدنى، وأعيد توزيع الموظفين كافة بنجاح.

### عمليات الاستعراض الخارجي لمركز الخدمات المشتركة

12- في عامي 2008 و2009، قامت مؤسستان استشاريتان بارزتان بدراسة أولية للتنظيم الحالي للمركزين الفرعيين التابعين لمركز الخدمات المشتركة. ففي مرحلة أولى، لم يجر الاستعراض المفصل الذي قامت به مؤسسة Ernst & Young<sup>1</sup> دراسة مفصلة، غير أنه أوصى بالنظر في إمكانية إنشاء مركز موحد (وفق أفضل الممارسات الجارية) على أن تقدم أي خدمات إضافية من الخارج. وأجرت مؤسسة استشارية ثانية<sup>2</sup> دراسة مفصلة أكثر لمستويات

<sup>1</sup> التقرير النهائي عن الاستعراض المفصل لمنظمة الأغذية والزراعة (أبريل/نيسان 2009)، مؤسسة Ernst & Young

<sup>2</sup> الاستعراض التنظيمي لمركز الخدمات المشتركة في منظمة الأغذية والزراعة (مايو/أيار 2009)، مؤسسة Accenture

**المرفق 2: إنشاء مركز عالي موحد للخدمات المشتركة**

التوظيف في روما وبودابست. ومقارنة بمؤشرات عبء العمل قبل استحداث مركز الخدمات المشتركة وبعده، أشار الاستشاريون إلى أنَّ عدد المعاملات لكل موظف يعمل بدوام كامل هو 1.5 إلى 2 مرات أعلى في بودابست مما هو عليه في بانكوك وسانتياغو وإلى أنَّ حجم المعاملات التي تضطلع بها المنظمة على مستوى العالم ككلًّا محدود مقارنة بالمقاييس المعتادة في هذا القطاع في حالات تعدد المراكز. وأفاد الاستشاريون أيضاً أنَّ الوقت المتوسط اللازم للإجابة من قبل مركز الخدمات المشتركة يفوق 24 ساعة للمعاملة الواحدة، الأمر الذي يحدّ من جدوى الاعتبارات المتعلقة بالمناطق الزمنية. ونتيجة لذلك، أوصى الاستشاريون بالنظر في إمكانية إنشاء مركز واحد في بودابست. كما أوصوا بمزيد من دمج وظائف المقر الرئيسي ونقلها إلى بودابست والاستغناء عن خدمات معالجة المعاملات في مركز الخدمات المشتركة الذي يضطلع بها المركز المسؤول عن التنسيق في روما.

**التوجيهات من الأعضاء**

13- في شهر يوليو/تموز 2009، استعرضت لجنة المالية تقريراً مرحلياً عن مركز الخدمات المشتركة في بودابست تضمنَّ معلومات عن الخدمات التي يقدمها والوفورات المحققة في الكلفة، بالإضافة إلى تسلیط الضوء على توصيات الاستعراض المفصل والاستعراض الخارجي الثاني. وعلمت اللجنة أيضاً أنَّ الأمانة تجري مزيداً من التحليل لتوصيات الاستعراض الثاني السالف الذكر.

14- وأثبتت لجنة المالية على الوفورات التي تحقق حتى تاريخه (بما يفوق 8 ملايين دولار أمريكي في الفترة المالية الواحدة) وعلى الوفورات التي يمكن تحقيقها في حال إنشاء مركز عالي والتي تقدر بحدود 1.8 مليون دولار أمريكي إضافياً في كلَّ فترة مالية. وفي ظلّ إمكانية تحقيق مكاسب ناشئة عن زيادة الكفاءة ومزيد من الوفورات، شجّعت اللجنة بشدة على استكمال الاستعراض الداخلي، على أنَّ تُعرض نتائج هذا الاستعراض والاقتراحات التي ستتصدر عنه بشأن إنشاء مركز عالي موحد، ضمن برنامج العمل والميزانية للفترة 2010–2011. ورحبَّت اللجنة بالتقدم المشجّع على صعيد مركز الخدمات المشتركة وأيدت الجهد الذي تبذلها الإدارة لإجراء مزيد من التحسينات في كفاءة هذه الوظائف وفعاليتها.<sup>3</sup>

15- وكان تقرير الدورة السابعة والثلاثين بعد المائة لمجلس منظمة الأغذية والزراعة (الوثيقة CL 137 REP) أشار إلى أنَّ "المجلس قد أخذ علماً بالاستعراض الذي من المقرر إجراؤه لمركز الخدمات المشتركة للبحث في إمكانية استحداث مركز عالي للخدمات المشتركة على نحو ما جاء في برنامج العمل والميزانية للفترة 2010–2011. وشدد على أنَّ أي قرار بخصوص إقفال مركزي الخدمات المشتركة في بانكوك وسانتياغو لا بد وأنْ يأتي نتيجة دراسة وتحليل مفصلين تراعي فيما الشواغل المتصلة بالكفاءة والفعالية. وأمل المجلس في أن تكون عمليتنا الاستعراض وصنع القرارات شفافتين

<sup>3</sup> الفقرات من 68 إلى 70 في الوثيقة CL 137/4.

وتشاورتين استناداً إلى المعلومات المفصلة المتاحة، بما في ذلك المشاورات مع المؤتمرات الإقليمية ومع لجنة المالية”  
(الفقرة 23).

16- وفي شهر نوفمبر/تشرين الثاني 2009، صوت المؤتمر على اعتمادات من الميزانية تضمنت مزيداً من المكاسب غير المحددة الناشئة عن زيادة الكفاءة وقدرها 12.4 مليون دولار أمريكي ووفورات لرة واحدة قدرها 10.4 مليون دولار أمريكي ينبغي تحقيقها خلال الفترة 2010-2011. وطلب المؤتمر أن تتضمن التدابير المتخذة لتحقيق هذه الوفورات بنوع خاص إجراءات لحماية تنفيذ البرامج التقنية والاقتصادية للمنظمة.

### الخطط لعام 2010

17- تماشياً مع توجيهات الأجهزة الرئيسية لمنظمة الأغذية والزراعة، تلتزم المنظمة بتوفير الخدمات المشتركة بأكثر الطرق فعالية وكفاءة في مجلمل مكاتب المنظمة. لذا، ستعتمد إلى تقييم التوصيات الناشئة عن عمليات الاستعراض الخارجي وتنفيذها، مع مراعات توجيهات الأعضاء عند الحاجة.

18- وفي إطار برنامج العمل والميزانية للفترة 2010-2011، قامت المنظمة بتنفيذ التوصية التي قضت بإيقاف المركز المسؤول في روما عن تنسيق عمليات مركز الخدمات المشتركة وتم إلغاء بعض الوظائف ونقل بعضها الآخر إلى شعب أخرى داخل إدارة الخدمات المؤسسية والموارد البشرية والشؤون المالية. وستنتقل وظيفة رئيس مركز الخدمات المشتركة، من رتبة مدير-1 (D-1)، إلى بودابست اعتباراً من شهر يوليو/تموز 2010. وعلاوة على ذلك، تعتمز إدارة الخدمات المؤسسية والموارد البشرية والشؤون المالية إجراء استعراض مفصل في عام 2010 للمركزين الفرعيين التابعين لمركز الخدمات المشتركة في بانكوك وسانتياغو، بما يشمل كفاءة الخدمات وفعاليتها وجودتها بالإضافة إلى الترتيبات لأي خدمات إضافية يقدمها المركزان إلى جانب مسؤولياتهما الراهنة، وإجراء تقييم لكفاءة الخدمات الإدارية لإقليمي الشرق الأدنى وأفريقيا التي تولاها مركز بودابست اعتباراً من سنة 2008. وستشمل عملية الاستعراض تقييم التفاعل بين المركزين التابعين لمركز الخدمات المشتركة في المنطقة الجغرافية التي يقدمان خدماتهما لها بغية تقييم مدى فاعليتهما وكفاءتهما، بما في ذلك جدو الاعتبارات المتصلة بالمنطقة الزمنية.

19- وبالإضافة إلى تأكيد الوفورات المقدرة والتي تبلغ 1.8 مليون دولار أمريكي ناشئة عن اعتماد مركز موحد في بودابست، سوف يبحث الاستعراض أيضاً في مدى كفاءة عملية توفير الخدمات الإدارية الراهنة لجميع الأقاليم وفعاليتها. فعلى سبيل المثال، أشارت المكاتب الإقليمية التي تعمل بالفعل من دون وجود مركز فيها تابع لمركز الخدمات المشتركة منذ عام 2008، إلى عدم كفاية الموظفين الإداريين محلياً وعدم امتلاكهم المهارات الكافية، خاصة في ما يتعلق بالموارد البشرية مثل التعيينات والتخطيط والتخطيط للتطور المهني، فضلاً عن التعاطي مع المسائل الإدارية المعقدة على صعيد السياسات. ومن شأن هذه الاعتبارات أن تؤدي إلى استثمار جزء من

الوفورات مجدداً في تحسين الدعم الإدارية الإقليمي في جميع الأقاليم، خاصة في ضوء مزيد من عمليات التفويض المالي وفي ما يتعلق بالميزانية من المقر الرئيسي إلى الأقاليم، وذلك اعتباراً من سنة 2010.

- 20 - وفي ضوء نتائج عملية الاستعراض هذه، ستوضع اللمسات الأخيرة على مبررات إنشاء مركز عالي مع مراعاة نتائج المشاورات مع المؤتمرات الإقليمية. فمن شأن دمج المراكز الفرعية أن يؤدي إلى مزيد من التوحيد وإلى توفير خدمة أسرع وتحسين الضوابط من المنظار الإداري. وتفيد أيضاً النتائج الأولية أن عملية الدمج ستكون ذات مردودية تكاليفية نظراً إلى الفارق الإيجابي في كلفة الموظفين (بالاستناد إلى المعدلات الراهنة). وفي حال تأكّد اعتماد مركز واحد من منظاري الكفاءة والفعالية في آن معاً، يمكن أن تتم عملية الدمج خلال النصف الثاني من سنة 2011.